

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso



IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 4" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 4 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 4" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 4 pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE SERIE 4"

4" Range features
Caractéristiques de la série 4"
Características serie 4"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 4" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox

L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy

Stainless steel intermediate supports for longer pumps

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA

La composition structurale particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 4" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba – motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con boccole cromate

FR

Série 4" B/L/S/H/N/R/F avec douilles chromées

GB

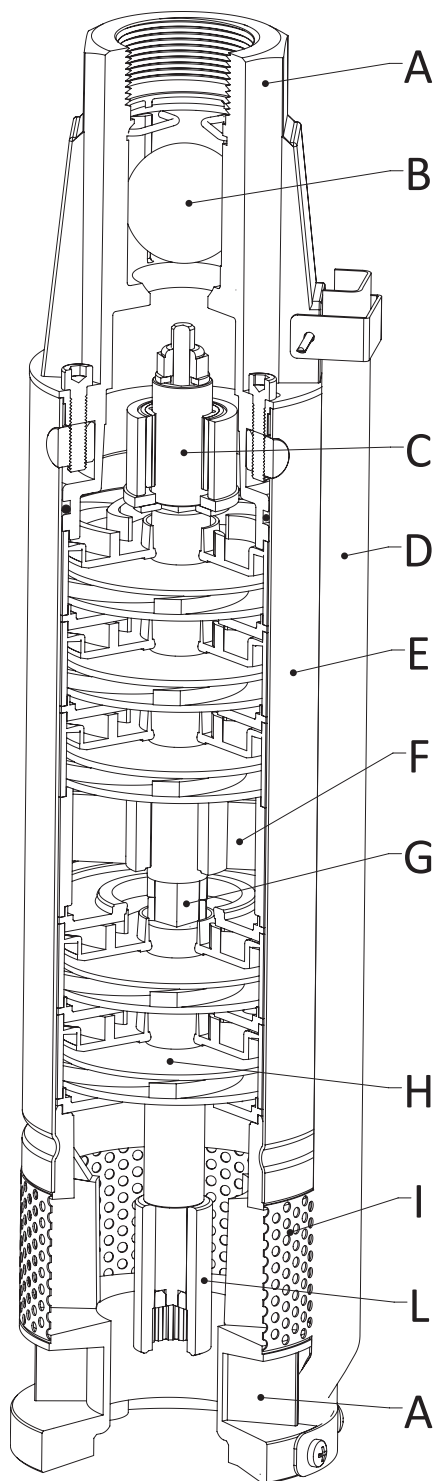
4" Range B/L/S/H/N/R/F with chromed bushing

ES

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con casquillos cromados



4 B-L-S-H



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno di tipo sferico in gomma alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve spherical type made of rubber is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue de type sphérique en caoutchouc est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención esférica de goma colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

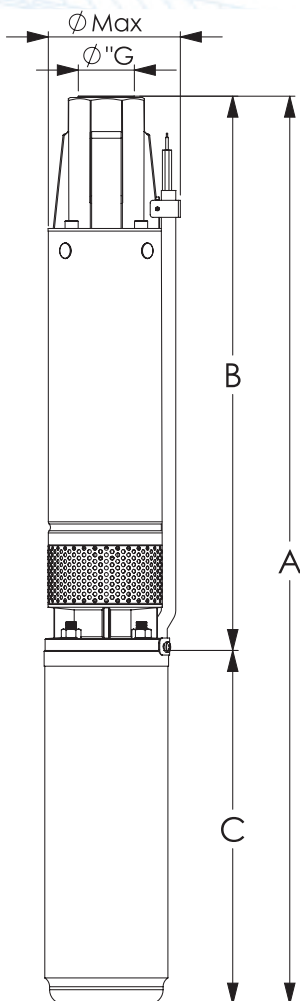
Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM

Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM

Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

4 B

Tipo/Type		Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal											
Monofase	Trifase	Motor Power		[m ³ /h]	0	0,60	0,90	1,14	1,38	1,68	1,92	2,16	2,52	2,76	3,00
		Puissance moteur		[l/min]	0	10	15	19	23	28	32	36	42	46	50
Single-phase	Three-phase	Potencia motor		[l/sec]	0	0,17	0,25	0,32	0,38	0,47	0,53	0,60	0,70	0,77	0,83
		[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga											
Monofasica	Trifasica			H											
4B10M	4B10T	0,37	0,5	[m]	62	58	53	50	47	41	36	30	25	19	15
4B15M	4B15T	0,55	0,75		92	82	76	72	66	58	50	43	35	27	23
4B20M	4B20T	0,75	1		120	110	105	100	93	85	75	65	52	38	30
4B30M	4B30T	1,1	1,5		172	162	152	142	130	118	105	92	75	52	35
4B39M	4B39T	1,5	2		205	195	183	172	158	141	124	104	85	61	40
4B54M	4B54T	2,2	3		282	272	258	245	217	185	155	126	97	68	45



I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

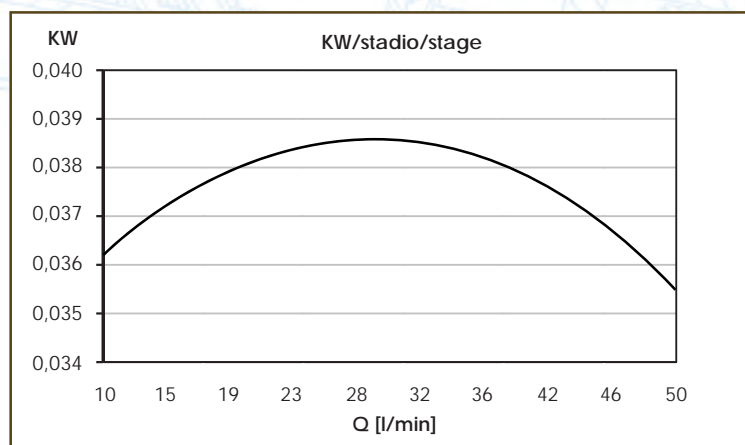
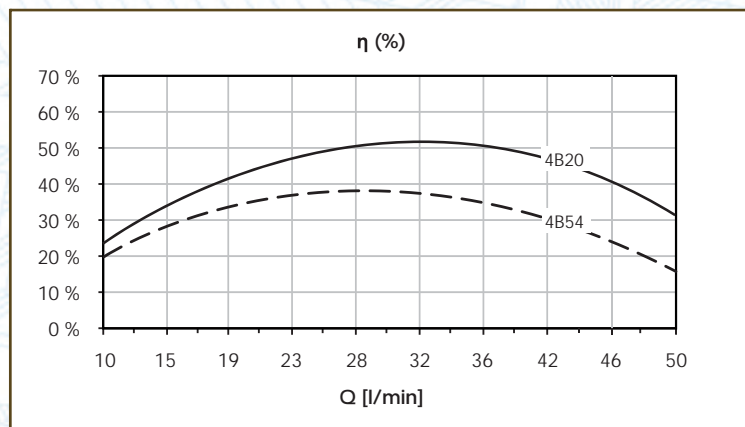
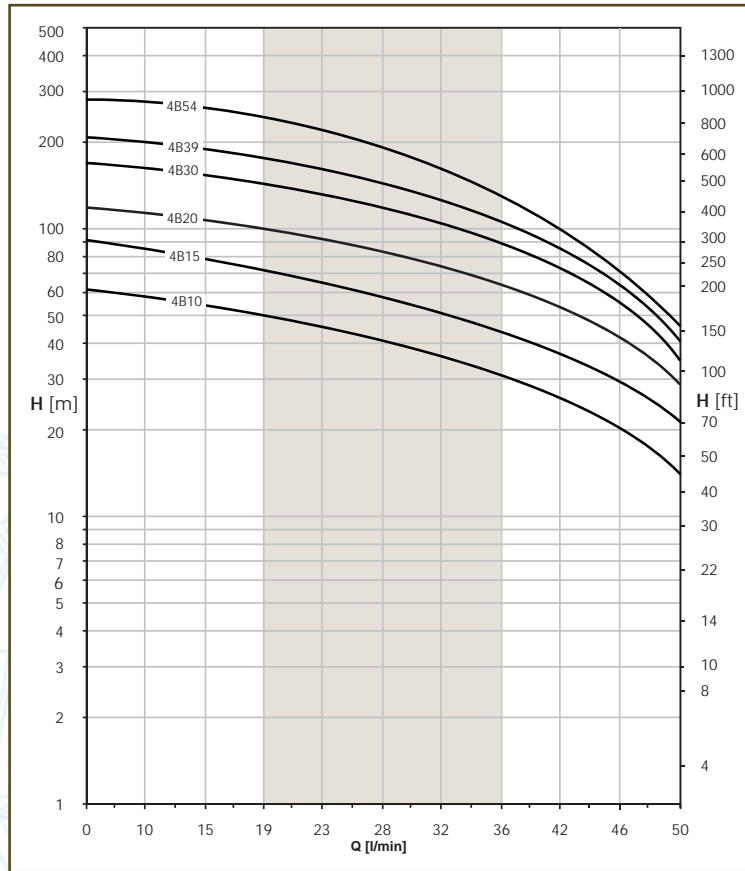
Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI

Overall dimensions and weight
Dimensions d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
4B10M	1" 1/4	228	526	754	8,0	5,0	13,0	100
4B15M	1" 1/4	253	660	913	9,2	6,0	15,2	100
4B20M	1" 1/4	283	800	1083	10,4	7,0	17,4	100
4B30M	1" 1/4	307	1075	1382	11,8	9,5	21,3	100
4B39M	1" 1/4	339	1358	1697	12,9	11,5	24,4	100
4B54M	1" 1/4	437	1807	2244	17,3	13,0	30,3	100
4B10T	1" 1/4	214	526	740	7,2	5,0	12,2	100
4B15T	1" 1/4	228	660	888	7,7	6,0	13,7	100
4B20T	1" 1/4	248	800	1048	8,7	7,0	15,7	100
4B30T	1" 1/4	283	1075	1358	10,2	9,5	19,7	100
4B39T	1" 1/4	307	1358	1665	11,2	11,5	22,7	100
4B54T	1" 1/4	339	1807	2146	12,6	13,0	25,6	100

4 B



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diâmetres nominales en pouces ou millimètres - Diâmetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]						
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130				
		0,55	0,75	35	55	90	140			
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160		
		1,1	1	20	30	50	75	115	190	
		1,5	2		22	36	60	90	145	230
		2,2	3			30	48	72	120	185
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	315						
		0,55	0,75	210	315					
		0,75	1	165	240					
		1,1	1,50	120	180	285				
	380V	1,5	2	90	135	225	360			
		2,2	3	65	100	165	255	390		
	50Hz	3	4	45	65	110	180	255	420	
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422
		7,5	10		32	53	84	126	207	324
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155					
		0,55	0,75	70	105	170	270			
		0,75	1	55	80	135	210			
		1,1	1,50	40	60	95	150	225		
	380V	1,5	2	30	45	75	120	180	300	
		2,2	3		33	55	85	130	210	
	50Hz	3	4			37	60	85	140	220
		4	5,5				45	65	110	172
		5,5	7,5				37	56	93	149

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps

Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"

Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables

Câbles électriques 6"

Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

Lunghezza massima ammissibile
Max. lengths allowable
Longueurs max. admissibles
Largos máximos admitidos

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
Câbles électriques 6"
Cables eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 4" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 4 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 4" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 4 pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE SERIE 4"

4" Range features
Caractéristiques de la série 4"
Características serie 4"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 4" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox

L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy

Stainless steel intermediate supports for longer pumps

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergées selon les normes NEMA

La composition structurale particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 4" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas dispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba – motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud

Motor asíncrono, 2 polos, 50 Hz

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con boccole cromate

FR

Série 4" B/L/S/H/N/R/F avec douilles chromées

GB

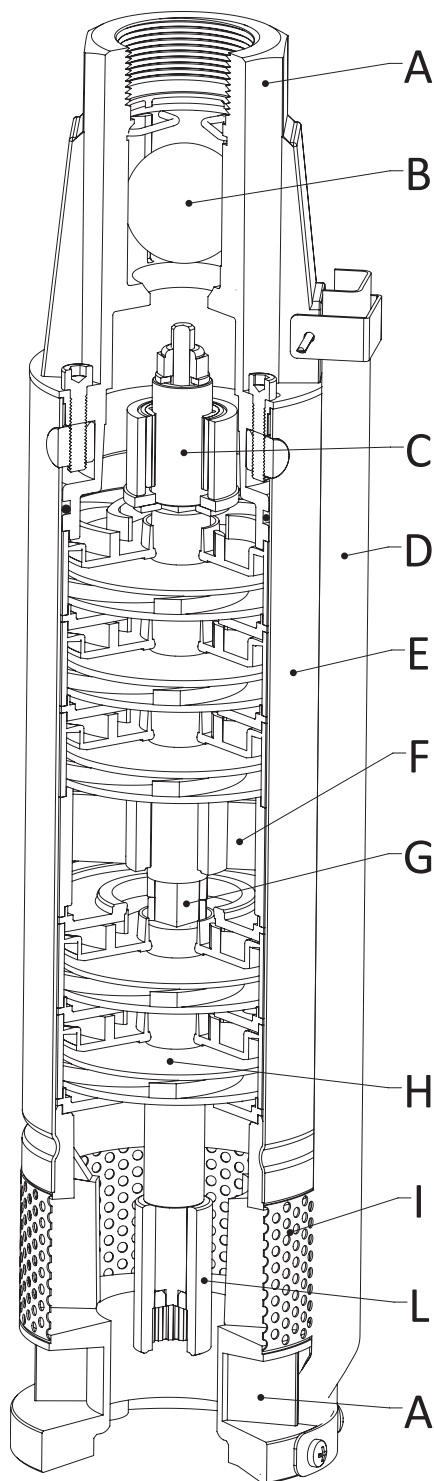
4" Range B/L/S/H/N/R/F with chromed bushing

ES

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con casquillos cromados



4 B-L-S-H



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno di tipo sferico in gomma alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve spherical type made of rubber is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue de type sphérique en caoutchouc est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención esférica de goma colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

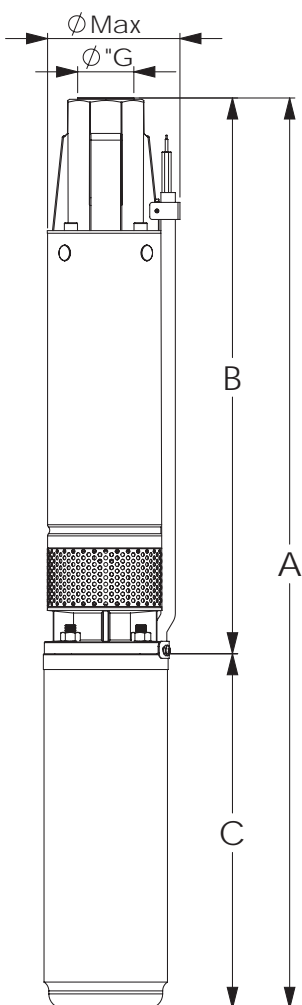
4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

4 L

Tipo/Type		Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal										
Monofase Single-phase Monophasé Monofasica	Trifase Three-phase Triphasé Trifasica	Motor Power		[m3/h]	0	0,60	1,20	1,80	2,10	2,40	2,70	3,00	3,60	4,20
		Puissance moteur		[l/min]	0	10	20	30	35	40	45	50	60	70
		Potencia motor		[l/sec]	0	0,17	0,33	0,50	0,58	0,67	0,75	0,83	1,00	1,17
		[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga										
4L07M	4L07T	0,37	0,5	H [m]	50	49	46	42	39	36	32	28	20	11
4L10M	4L10T	0,55	0,75		70	68	64	57	53	48	43	38	26	13
4L13M	4L13T	0,75	1		92	90	87	79	74	68	61	52	36	18
4L20M	4L20T	1,1	1,5		139	137	129	116	109	99	89	77	52	27
4L25M	4L25T	1,5	2		170	169	160	140	129	117	105	90	64	30
4L39M	4L39T	2,2	3		252	248	230	202	186	171	150	128	88	50
—	4L50T	3	4		320	300	272	240	219	195	172	145	104	62



I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

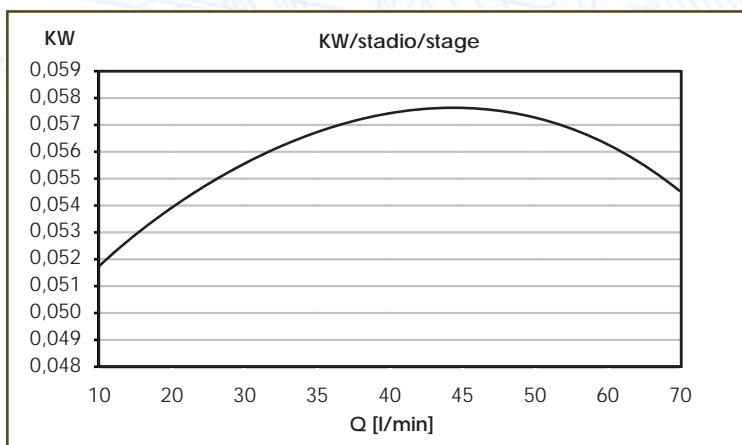
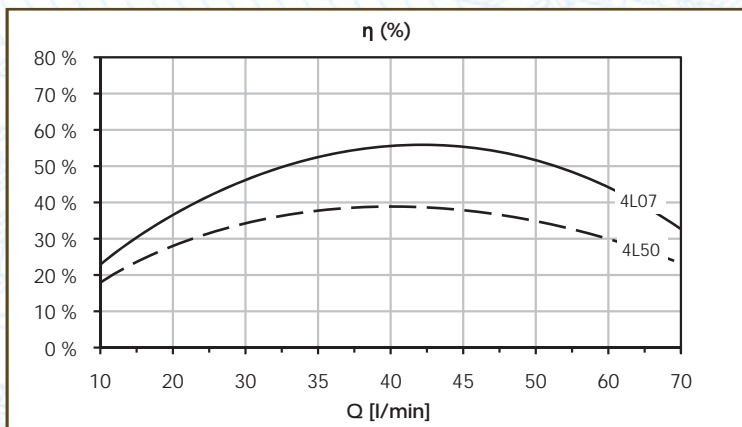
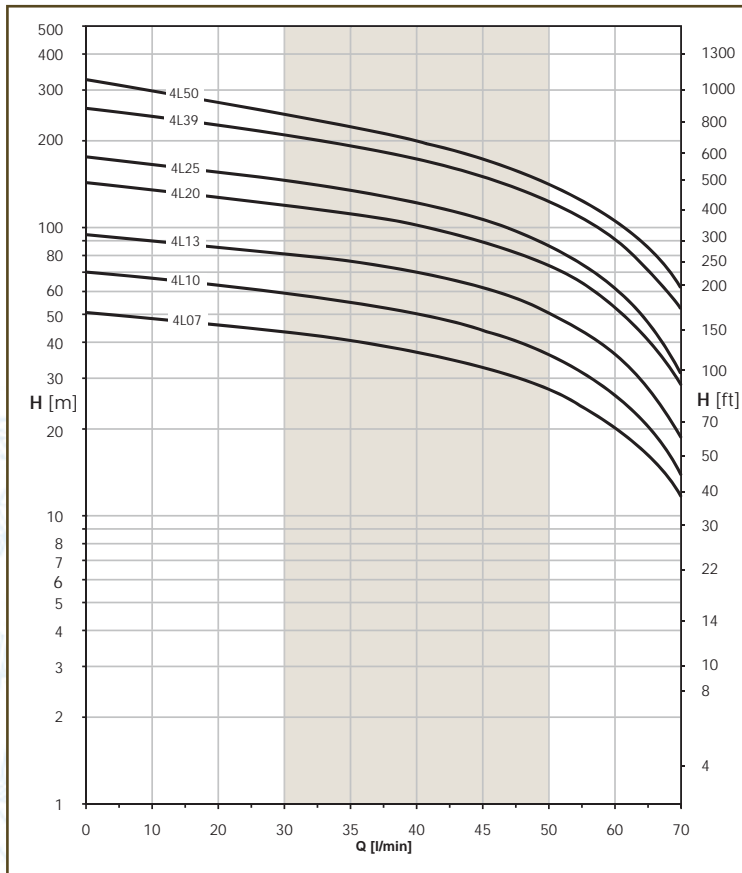
Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/ dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI

Overall dimensions and weight
Dimensiones d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	mm			Ø Max [mm]
					C	B	A	
4L07M	1" 1/4	228	443	671	8,0	5,0	13,0	100
4L10M	1" 1/4	253	526	779	9,2	5,5	14,7	100
4L13M	1" 1/4	283	610	893	10,4	6,0	16,4	100
4L20M	1" 1/4	307	800	1107	11,8	7,0	18,8	100
4L25M	1" 1/4	339	940	1279	12,8	8,0	20,8	100
4L39M	1" 1/4	437	1358	1795	17,3	12,0	29,3	100
4L07T	1" 1/4	214	443	657	7,2	5,0	12,2	100
4L10T	1" 1/4	228	526	754	7,7	5,5	13,2	100
4L13T	1" 1/4	248	610	858	8,7	6,0	14,7	100
4L20T	1" 1/4	283	800	1083	10,2	7,0	17,2	100
4L25T	1" 1/4	307	940	1247	11,2	8,0	19,2	100
4L39T	1" 1/4	339	1358	1697	12,6	12,0	24,6	100
4L50T	1" 1/4	394	1700	2094	15,0	13,5	28,5	100

4 L



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos											
		Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]							
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130					
		0,55	0,75	35	55	90	140				
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160			
		1,1	1	20	30	50	75	115	190		
		1,5	2		22	36	60	90	145	230	
		2,2	3			30	48	72	120	185	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	315							
		0,55	0,75	210	315						
	380V	0,75	1	165	240						
		1,1	1,50	120	180	285					
	50Hz	1,5	2	90	135	225	360				
		2,2	3	65	100	165	255	390			
		3	4	45	65	110	180	255	420		
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516	
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422	
		7,5	10		32	53	84	126	207	324	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155						
		0,55	0,75	70	105	170	270				
	380V	0,75	1	55	80	135	210				
		1,1	1,50	40	60	95	150	225			
	50Hz	1,5	2	30	45	75	120	180	300		
		2,2	3		33	55	85	130	210		
		3	4			37	60	85	140	220	
		4	5,5				45	65	110	172	
		5,5	7,5				37	56	93	149	

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

CAVI ELETTRICI 6"

 6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici

Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding

Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs

Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 4" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 4 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 4" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 4 pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE SERIE 4"

4" Range features
Caractéristiques de la série 4"
Características serie 4"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 4" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox

L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy

Stainless steel intermediate supports for longer pumps

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergées selon les normes NEMA

La composition structurale particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 4" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas dispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba – motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud

Motor asíncrono, 2 polos, 50 Hz

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con boccole cromate

FR

Série 4" B/L/S/H/N/R/F avec douilles chromées

GB

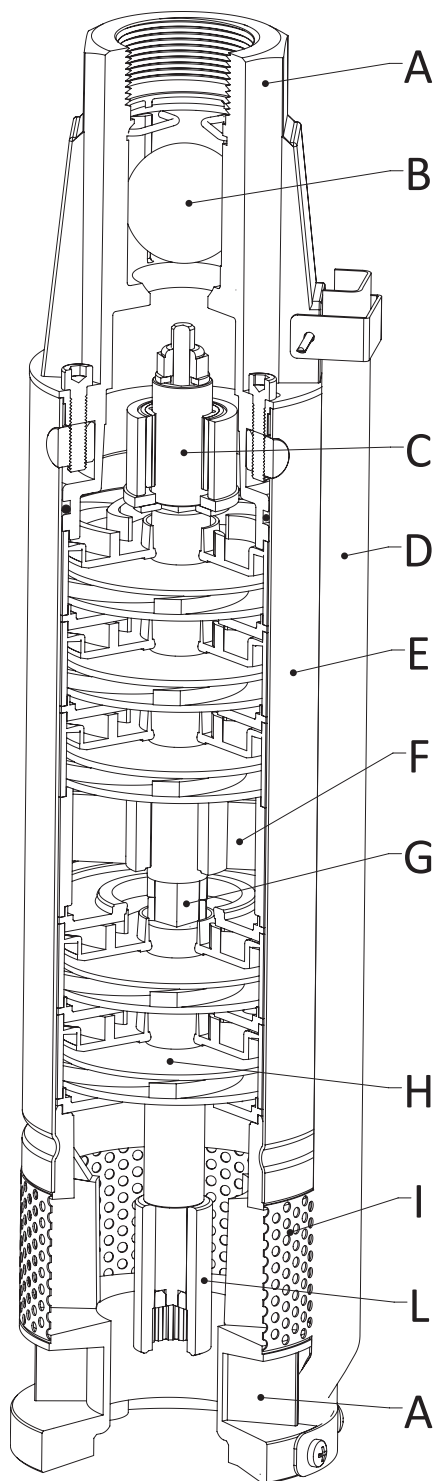
4" Range B/L/S/H/N/R/F with chromed bushing

ES

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con casquillos cromados



4 B-L-S-H



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno di tipo sferico in gomma alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve spherical type made of rubber is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue de type sphérique en caoutchouc est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención esférica de goma colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

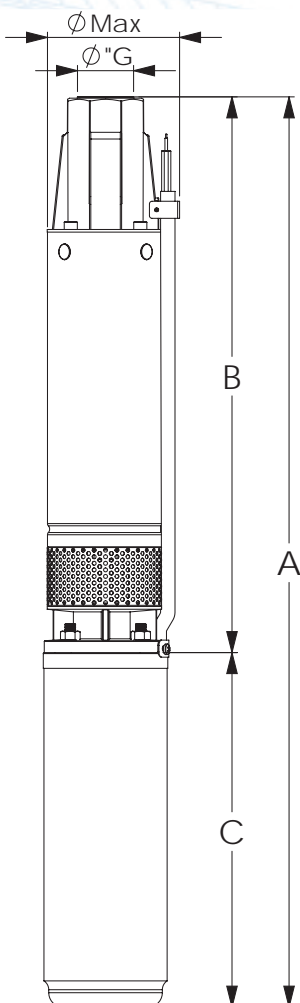
4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

4 S

Tipo/Type		Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal										
Monofase Single-phase Monophasé Monofasica	Trifase Three-phase Triphasé Trifasica	Motor Power		[m3/h]	0	0,60	1,20	1,80	2,40	3,00	3,60	4,20	4,80	5,40
		Puisissance moteur		[l/min]	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90
		Potencia motor		[l/sec]	0	0,17	0,33	0,50	0,67	0,83	1,00	1,17	1,33	1,50
		[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga										
4S05M	4S05T	0,37	0,5	H [m]	38	35	33	30	28	26	23	18	13	7
4S07M	4S07T	0,55	0,75		55	53	52	48	44	39	34	28	22	14
4S10M	4S10T	0,75	1		75	73	70	68	60	57	48	40	29	19
4S15M	4S15T	1,1	1,5		110	108	106	100	92	82	70	58	43	28
4S20M	4S20T	1,5	2		147	145	138	130	120	108	92	77	57	35
4S30M	4S30T	2,2	3		215	212	207	195	182	163	140	112	80	45
—	4S39T	3	4		278	270	258	240	220	192	160	127	90	52
—	4S54T	4	5,5		370	363	348	327	298	260	218	170	120	67



I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

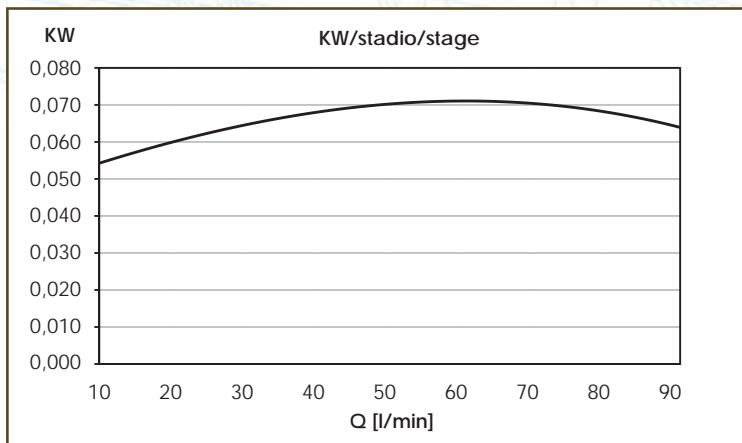
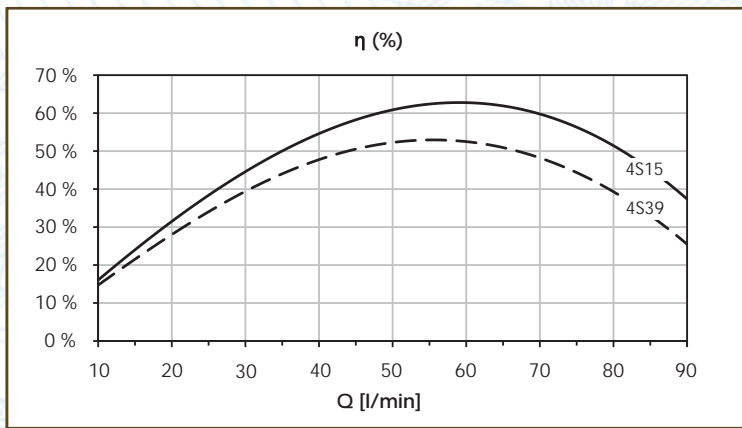
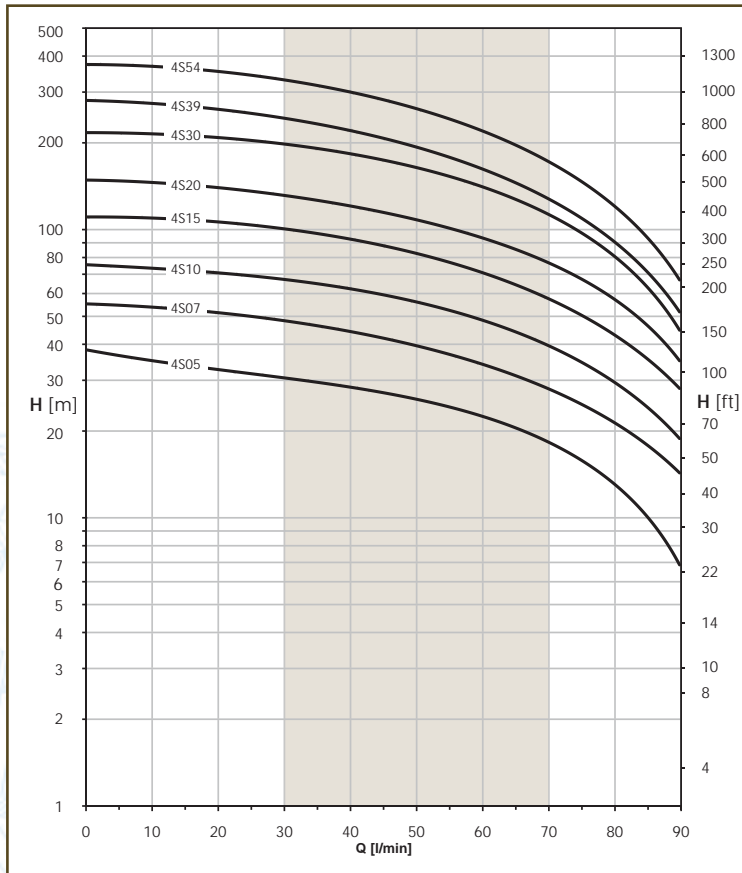
Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI

Overall dimensions and weight
Dimensiones d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max (mm)
		mm			kg			
4S05M	1" 1/4	228	390	618	8,0	4,0	12,0	100
4S07M	1" 1/4	253	443	696	9,2	5,0	14,2	100
4S10M	1" 1/4	283	526	809	10,4	5,5	15,9	100
4S15M	1" 1/4	307	660	967	11,8	6,0	17,8	100
4S20M	1" 1/4	339	800	1139	12,9	7,3	20,2	100
4S30M	1" 1/4	437	1075	1512	17,3	10,0	27,3	100
4S05T	1" 1/4	214	390	604	7,2	4,0	11,2	100
4S07T	1" 1/4	228	443	671	7,7	5,0	12,7	100
4S10T	1" 1/4	248	526	774	8,7	5,5	14,2	100
4S15T	1" 1/4	283	660	943	10,2	6,0	16,2	100
4S20T	1" 1/4	307	800	1107	11,2	7,3	18,5	100
4S30T	1" 1/4	339	1075	1414	12,6	10,0	22,6	100
4S39T	1" 1/4	394	1358	1752	15,0	12,0	27,0	100
4S54T	1" 1/4	543	1807	2350	20,0	14,0	34,0	100

4S



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos											
		Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]						
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130				
		0,55	0,75	35	55	90	140			
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160		
		1,1	1	20	30	50	75	115	190	
		1,5	2		22	36	60	90	145	230
		2,2	3			30	48	72	120	185
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	380V	0,37	0,50	315						
		0,55	0,75	210	315					
	50Hz	0,75	1	165	240					
		1,1	1,50	120	180	285				
		1,5	2	90	135	225	360			
		2,2	3	65	100	165	255	390		
		3	4	45	65	110	180	255	420	
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422
		7,5	10		32	53	84	126	207	324
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155					
		0,55	0,75	70	105	170	270			
	50Hz	0,75	1	55	80	135	210			
		1,1	1,50	40	60	95	150	225		
		1,5	2	30	45	75	120	180	300	
		2,2	3		33	55	85	130	210	
		3	4			37	60	85	140	220
		4	5,5				45	65	110	172
		5,5	7,5				37	56	93	149

APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps

Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"

Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables

Câbles électriques 6"

Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

Lunghezze massime ammissibili
Max. lengths allowable
Longueurs max. admissibles
Largos máximos admitidos

CAVI ELETTRICI 6"

 6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 4" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 4 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 4" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 4 pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE SERIE 4"

4" Range features
Caractéristiques de la série 4"
Características serie 4"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 4" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox

L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy

Stainless steel intermediate supports for longer pumps

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA

La composition structurale particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 4" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba – motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con boccole cromate

FR

Série 4" B/L/S/H/N/R/F avec douilles chromées

GB

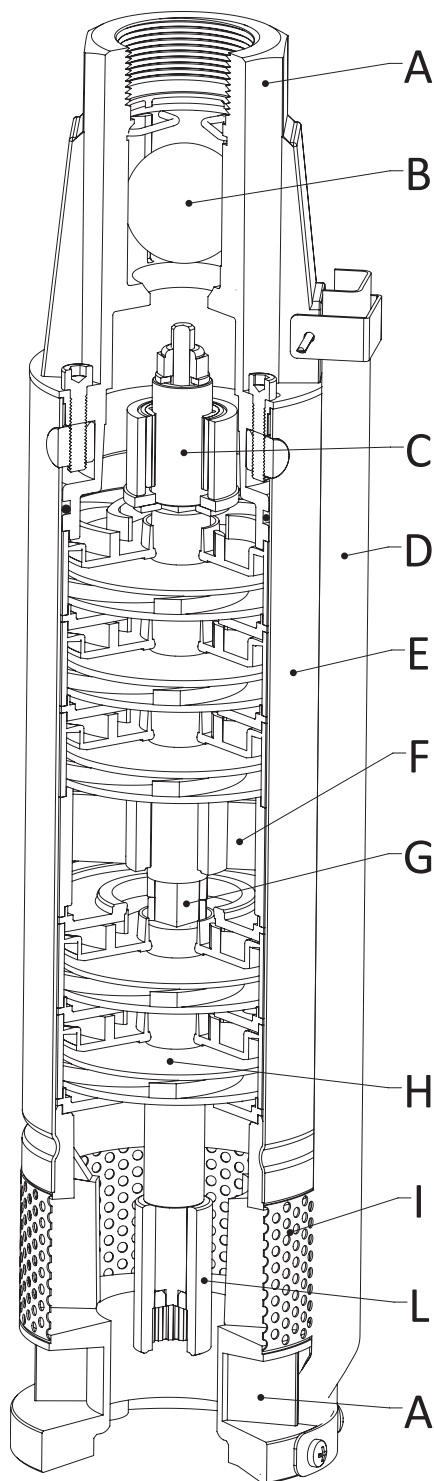
4" Range B/L/S/H/N/R/F with chromed bushing

ES

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con casquillos cromados



4 B-L-S-H



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno di tipo sferico in gomma alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

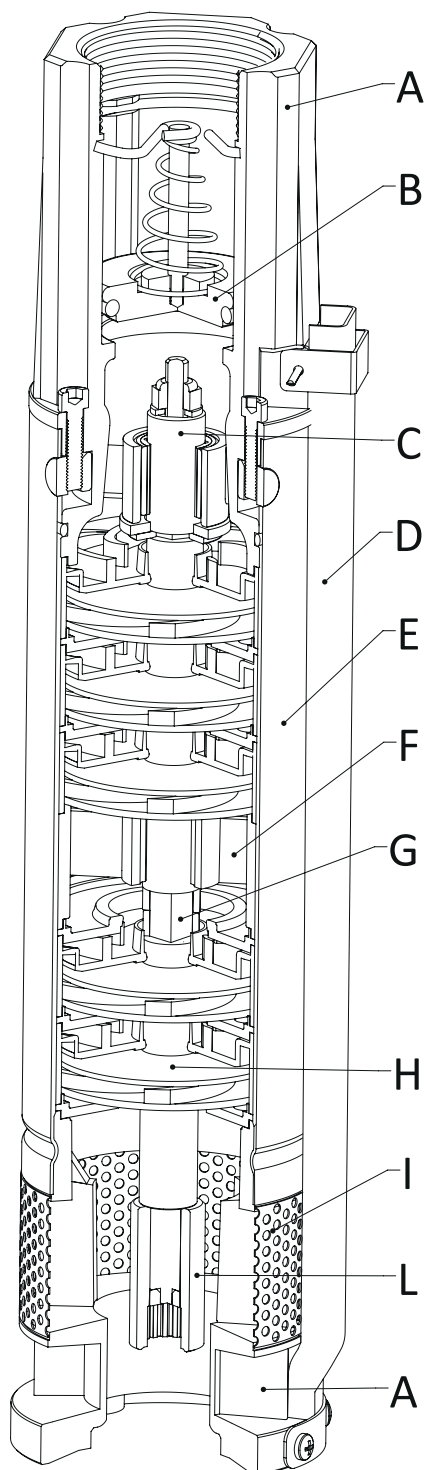
- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve spherical type made of rubber is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue de type sphérique en caoutchouc est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención esférica de goma colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

COSTRUZIONE E MATERIALI
 Construction and materials
 Construction et matériels
 Construcción y Materiales

4H36-4H48-4H62-4N32-4N41-4R32-4R44



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

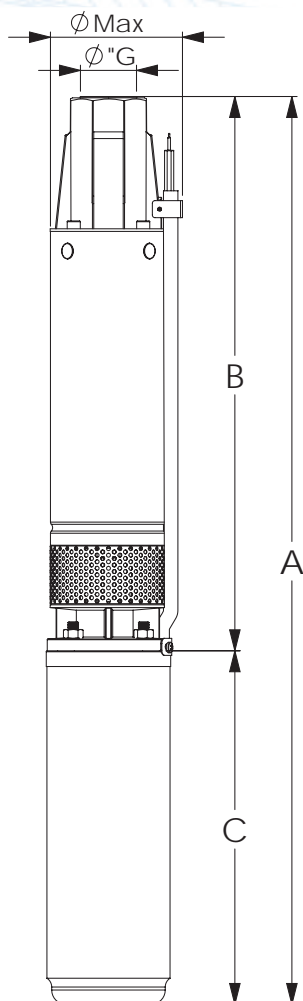
Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM

Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM

Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

4 H

Tipo/Type		Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal										
Monofase	Trifase	Motor Power		[m3/h]	0	1,20	1,80	2,40	3,00	3,60	4,20	4,80	6,00	7,20
		Puissance moteur		[l/min]	0	20	30	40	50	60	70	80	100	120
Monofasé	Triphasé	Potencia motor		[l/sec]	0	0,33	0,50	0,67	0,83	1,00	1,17	1,33	1,67	2,00
		[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga										
Monofasica	Trifasica			H [m]	48	47	46	45	42	40	38	35	25	15
4H07M	4H07T	0,75	1		70	67	66	65	62	58	55	52	42	26
4H10M	4H10T	1,1	1,5		100	94	92	89	85	80	77	70	55	34
4H14M	4H14T	1,5	2		140	132	128	125	118	112	107	100	70	40
—	4H26T	3	4		185	180	173	168	162	150	140	120	92	45
—	4H36T	4	5,5		243	239	232	228	215	200	180	160	110	55
—	4H48T	5,5	7,5		320	307	285	265	250	230	210	187	158	60
—	4H62T	7,5	10		385	370	350	335	315	285	260	225	-	-



I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

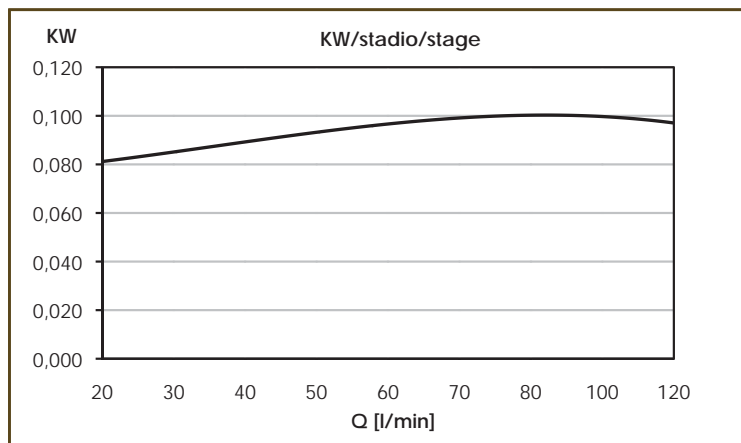
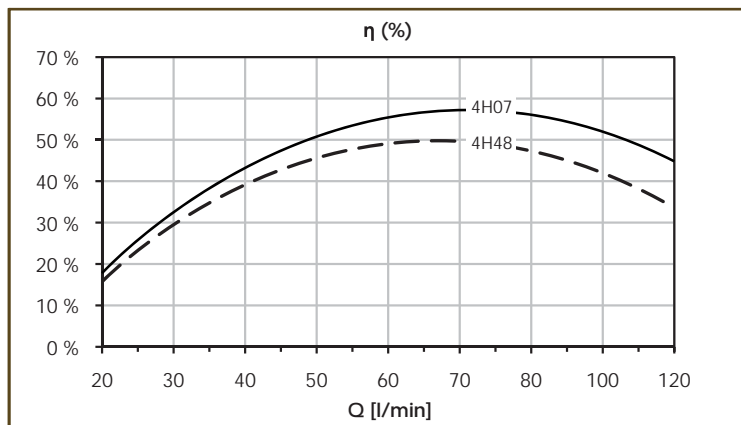
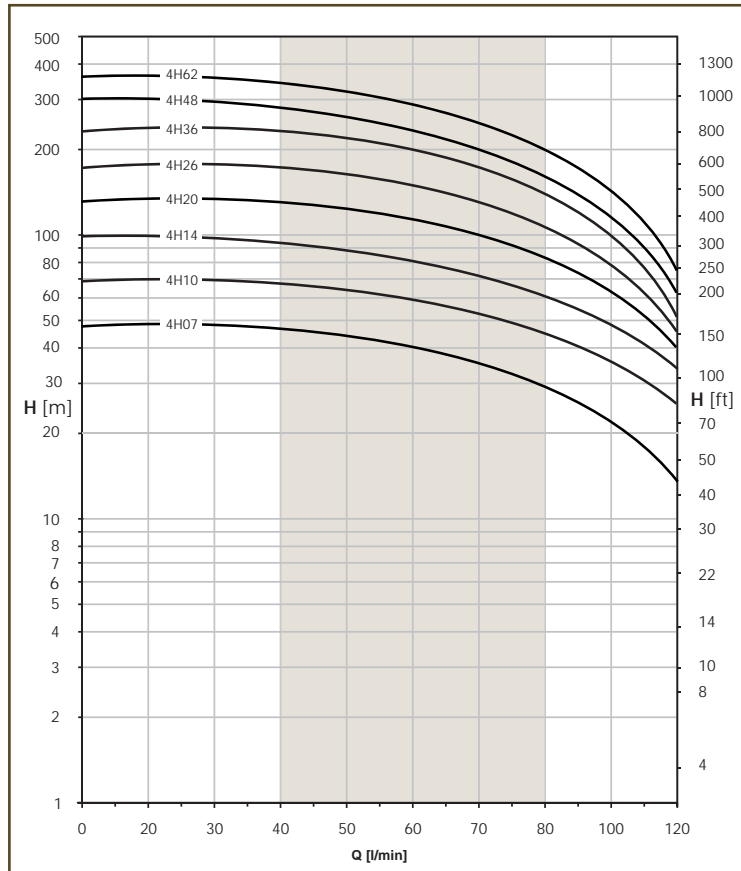
Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/ dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI

Overall dimensions and weight
Dimensions d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
4H07M	1" 1/4	283	494	777	10,4	5,0	15,4	100
4H10M	1" 1/4	307	597	904	11,8	6,0	17,8	100
4H14M	1" 1/4	339	732	1071	12,9	7,0	19,9	100
4H20M	1" 1/4	437	939	1376	17,3	8,0	25,3	100
4H07T	1" 1/4	248	494	742	8,7	5,0	13,7	100
4H10T	1" 1/4	283	597	880	10,2	6,0	16,2	100
4H14T	1" 1/4	307	732	1039	11,2	7,0	18,2	100
4H20T	1" 1/4	339	939	1278	12,6	8,0	20,6	100
4H26T	1" 1/4	394	1183	1577	15,0	10,0	25,0	100
4H36T	2"	543	1537	2080	20,0	13,0	33,0	100
4H48T	2"	653	1985	2638	26,6	16,0	42,6	100
4H62T	2"	731	2470	3201	30,6	20,0	50,6	100

4 H



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos											
		Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]						
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130				
		0,55	0,75	35	55	90	140			
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160		
		1,1	1	20	30	50	75	115	190	
		1,5	2		22	36	60	90	145	230
		2,2	3			30	48	72	120	185
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	380V	0,37	0,50	315						
		0,55	0,75	210	315					
		0,75	1	165	240					
		1,1	1,50	120	180	285				
	50Hz	1,5	2	90	135	225	360			
		2,2	3	65	100	165	255	390		
		3	4	45	65	110	180	255	420	
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422
		7,5	10		32	53	84	126	207	324
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155					
		0,55	0,75	70	105	170	270			
		0,75	1	55	80	135	210			
		1,1	1,50	40	60	95	150	225		
	50Hz	1,5	2	30	45	75	120	180	300	
		2,2	3		33	55	85	130	210	
		3	4			37	60	85	140	220
		4	5,5				45	65	110	172
		5,5	7,5				37	56	93	149

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
Câbles électriques 6"
Cables eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Demarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 4" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 4 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 4" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 4 pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE SERIE 4"

4" Range features
Caractéristiques de la série 4"
Características serie 4"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 4" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox

L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy

Stainless steel intermediate supports for longer pumps

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergées selon les normes NEMA

La composition structurale particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 4" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba – motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con boccole cromate

FR

Série 4" B/L/S/H/N/R/F avec douilles chromées

GB

4" Range B/L/S/H/N/R/F with chromed bushing

ES

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con casquillos cromados



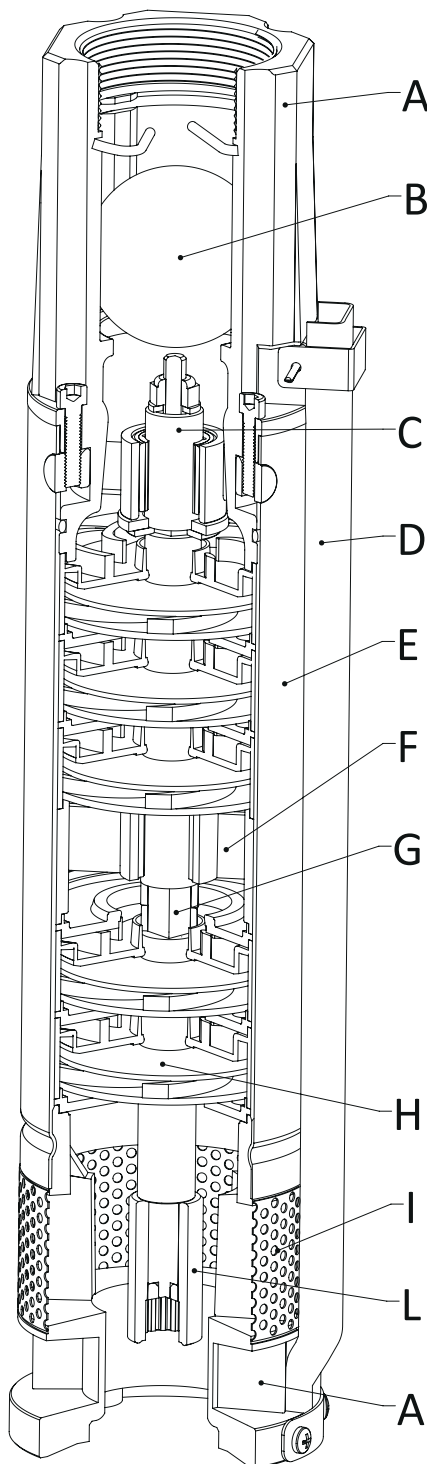
ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

COSTRUZIONE E MATERIALI

Construction and materials
Construction et matériels
Construcción y Materiales

4 N-R



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno di tipo sferico in gomma alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccia albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

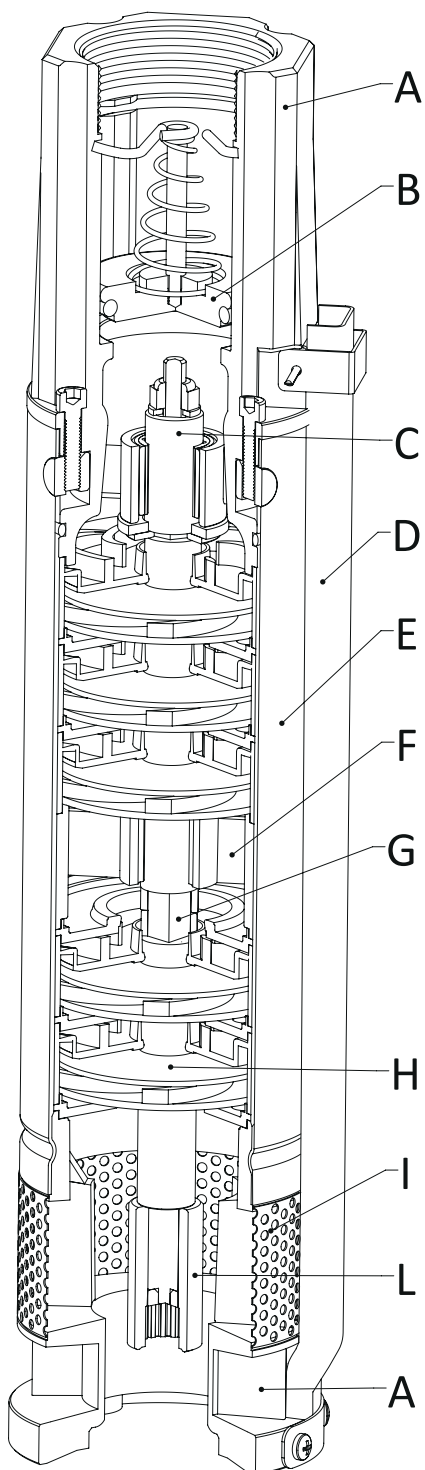
- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve spherical type made of rubber is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue de type sphérique en caoutchouc est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención esférica de goma colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

COSTRUZIONE E MATERIALI
 Construction and materials
 Construction et matériels
 Construcción y Materiales

4H36-4H48-4H62-4N32-4N41-4R32-4R44



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

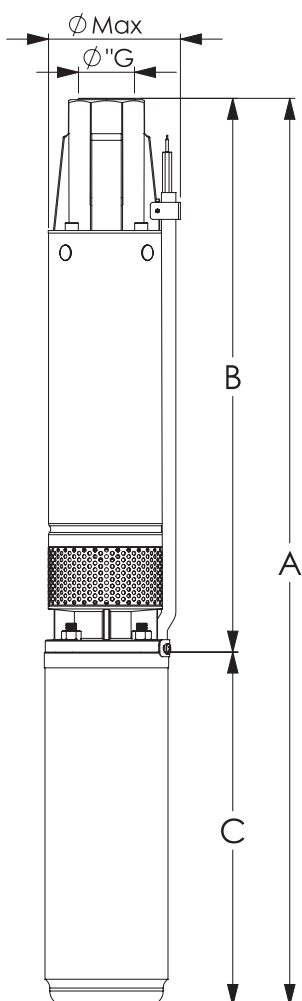
4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

4 N

Tipo/Type		Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal										
Monofase Single-phase Monophasé Monofasica	Trifase Three-phase Triphasé Trifasica	Motor Power		[m ³ /h]	0	4,80	6,00	7,20	7,50	8,10	8,70	9,30	9,90	10,80
		Puisance moteur		[l/min]	0	80	100	120	125	135	145	155	165	180
		Potencia motor		[l/sec]	0	1,33	1,67	2,00	2,08	2,25	2,42	2,58	2,75	3,00
		[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga										
4N07M	4N07T	0,75	1	H [m]	45	42	37	32	30	26	23	20	15	11
4N09M	4N09T	1,1	1,5		55	52	46	40	38	35	31	26	18	13
4N13M	4N13T	1,5	2		77	67	59	48	45	39	34	29	19	14
4N18M	4N18T	2,2	3		103	85	75	60	54	47	40	33	23	15
—	4N24T	3	4		143	115	100	82	76	67	58	45	25	17
—	4N32T	4	5,5		195	155	133	113	105	93	80	64	33	19
—	4N41T	5,5	7,5		245	200	171	135	126	110	93	73	40	23



I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

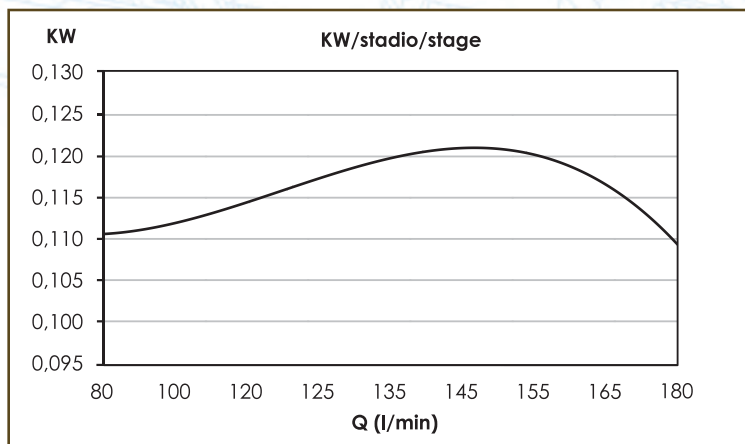
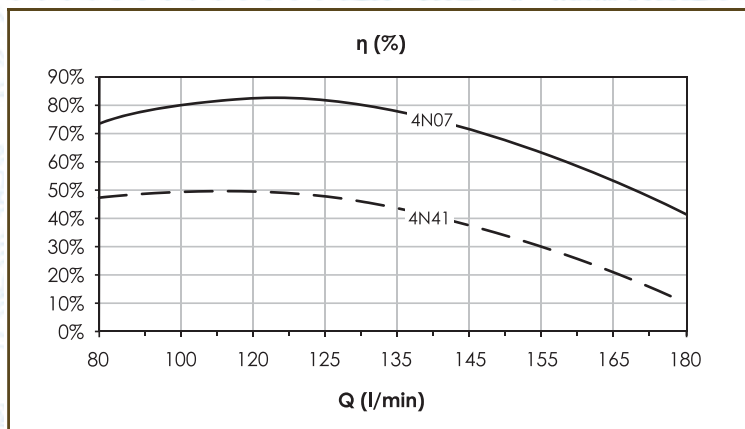
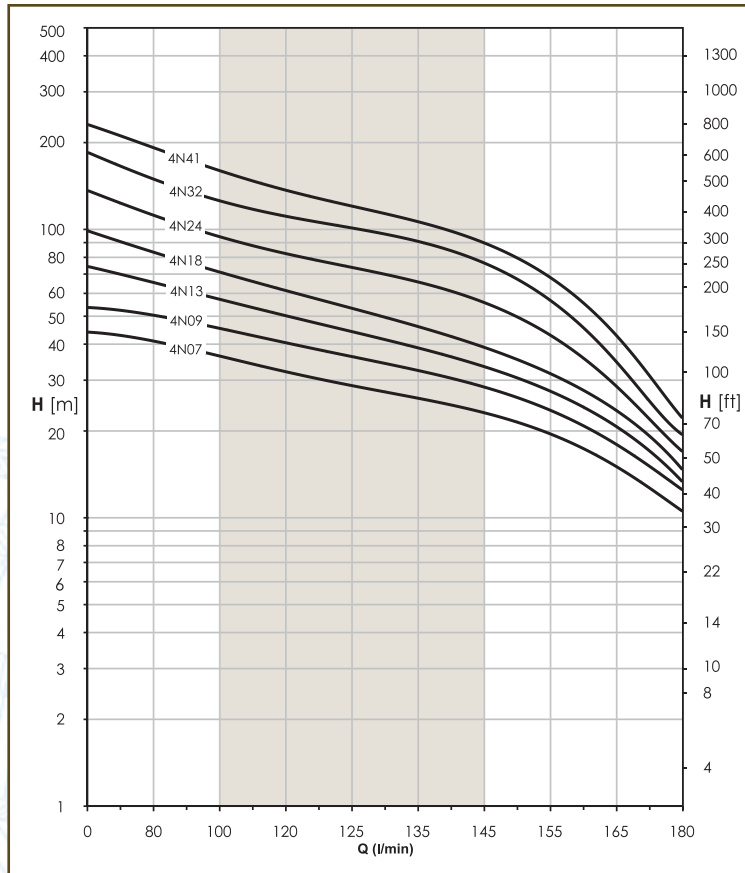
Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI
Overall dimensions and weight
Dimensions d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
					mm			
4N07M	2"	283	602	885	10,4	6,0	16,4	100
4N09M	2"	307	698	1005	11,8	7,0	18,8	100
4N13M	2"	339	892	1231	12,9	8,0	20,9	100
4N18M	2"	437	1170	1607	17,3	9,0	26,3	100
4N07T	2"	248	602	850	8,7	6,0	14,7	100
4N09T	2"	283	698	981	10,2	7,0	17,2	100
4N13T	2"	307	892	1199	11,2	8,0	19,2	100
4N18T	2"	339	1170	1509	12,6	9,0	21,6	100
4N24T	2"	394	1464	1858	15	11,0	26	100
4N32T	2"	543	1851	2394	20	14,0	34	100
4N41T	2"	653	2324	2977	26,6	17,0	43,6	100

4 N



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]							
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130					
		0,55	0,75	35	55	90	140				
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160			
		1,1	1	20	30	50	75	115	190		
		1,5	2		22	36	60	90	145	230	
		2,2	3			30	48	72	120	185	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	380V	0,37	0,50	315							
		0,55	0,75	210	315						
	50Hz	0,75	1	165	240						
		1,1	1,50	120	180	285					
		1,5	2	90	135	225	360				
		2,2	3	65	100	165	255	390			
		3	4	45	65	110	180	255	420		
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516	
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422	
		7,5	10		32	53	84	126	207	324	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155						
		0,55	0,75	70	105	170	270				
	50Hz	0,75	1	55	80	135	210				
		1,1	1,50	40	60	95	150	225			
		1,5	2	30	45	75	120	180	300		
		2,2	3		33	55	85	130	210		
		3	4			37	60	85	140	220	
		4	5,5				45	65	110	172	
		5,5	7,5				37	56	93	149	

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
Câbles électriques 6"
Cables eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]												
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556						
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561					
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467					
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500				
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445				
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586			
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467			
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543		
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423		
	30	40					34	54	84	117	167	234	317		
37	50						46	72	101	143	200	272			
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos															
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	7,5	10	58	96	154	231	384					
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553				
				11	15	42	70	110	166	276	443				
			380V 50Hz	13	17,5	34	58	92	139	231	369				
			Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting	15	20	30	50	79	119	198	316	494			
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432			
				22	30		34	55	83	139	221	346	484		
			Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	26	35			47	70	115	184	288	403		
				30	40				59	99	158	247	346	494	
	37	50					87	139	216	302	432				

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Demarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 4" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 4 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 4" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 4 pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE SERIE 4"

4" Range features
Caractéristiques de la série 4"
Características serie 4"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 4" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox

L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy

Stainless steel intermediate supports for longer pumps

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA

La composition structurale particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 4" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba – motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con boccole cromate

FR

Série 4" B/L/S/H/N/R/F avec douilles chromées

GB

4" Range B/L/S/H/N/R/F with chromed bushing

ES

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con casquillos cromados



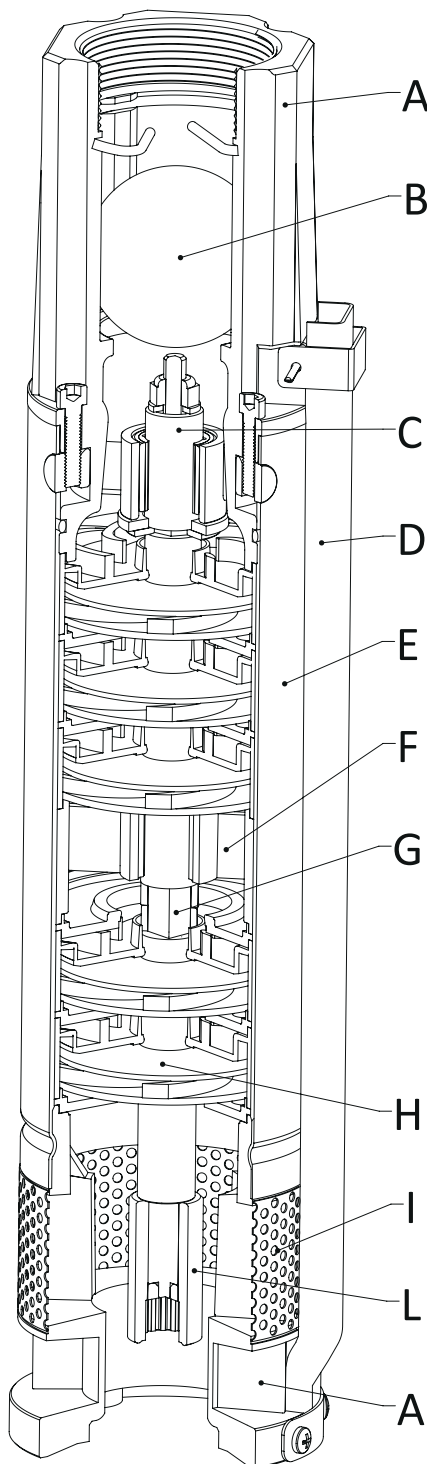
ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

COSTRUZIONE E MATERIALI

Construction and materials
Construction et matériels
Construcción y Materiales

4 N-R



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno di tipo sferico in gomma alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccia albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

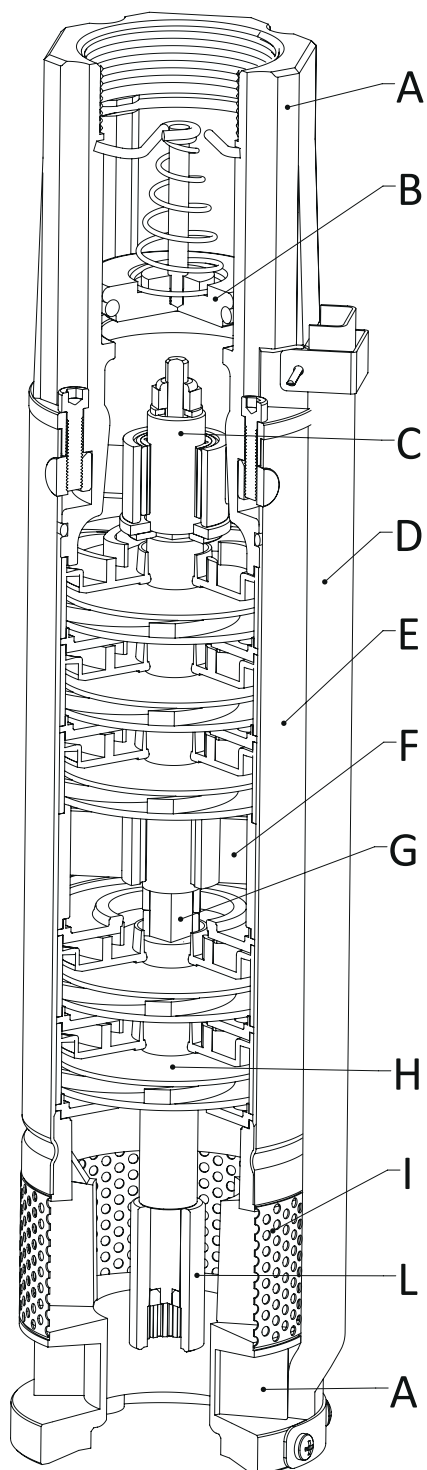
- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve spherical type made of rubber is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue de type sphérique en caoutchouc est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención esférica de goma colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

COSTRUZIONE E MATERIALI
 Construction and materials
 Construction et matériels
 Construcción y Materiales

4H36-4H48-4H62-4N32-4N41-4R32-4R44



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

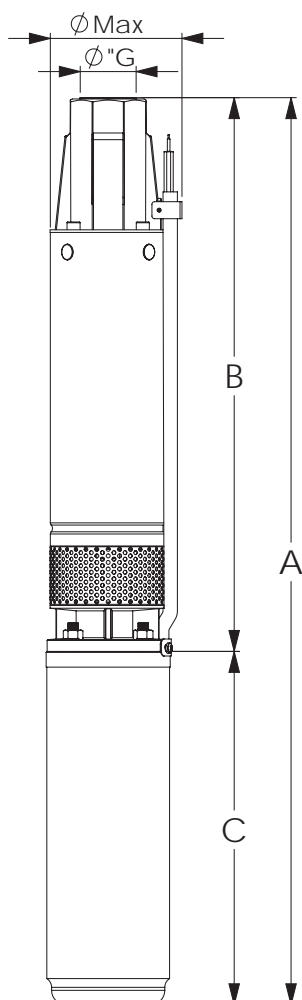
4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

4 R

Tipo/Type		Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal										
Monofase Single-phase Monophasé Monofasica	Trifase Three-phase Triphasé Trifasica	Motor Power		[m3/h]	0	3,00	4,50	6,00	7,50	9,00	10,50	12,00	13,50	15,00
		Puisissance moteur		[l/min]	0	50	75	100	125	150	175	200	225	250
		Potencia motor		[l/sec]	0	0,83	1,25	1,67	2,08	2,50	2,92	3,33	3,75	4,17
		[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga										
4R07M	4R07T	1,1	1,5	H [m]	46	42	40	38	33	28	25	18	12	5
4R10M	4R10T	1,5	2		66	62	58	55	47	43	37	28	20	10
4R14M	4R14T	2,2	3		92	88	82	78	67	60	50	40	28	17
—	4R18T	3	4		119	115	108	102	92	85	73	62	48	32
—	4R26T	4	5,5		167	162	155	145	132	120	105	88	70	50
—	4R32T	5,5	7,5		206	198	187	175	158	145	127	108	85	60
—	4R44T	7,5	10		280	273	258	244	216	194	168	135	101	65



I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

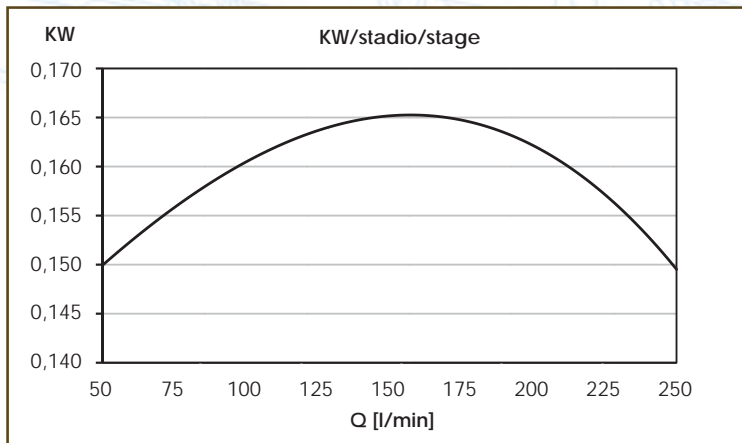
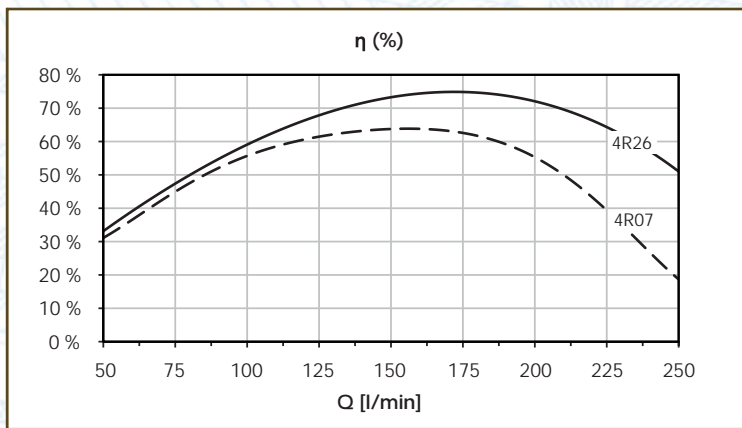
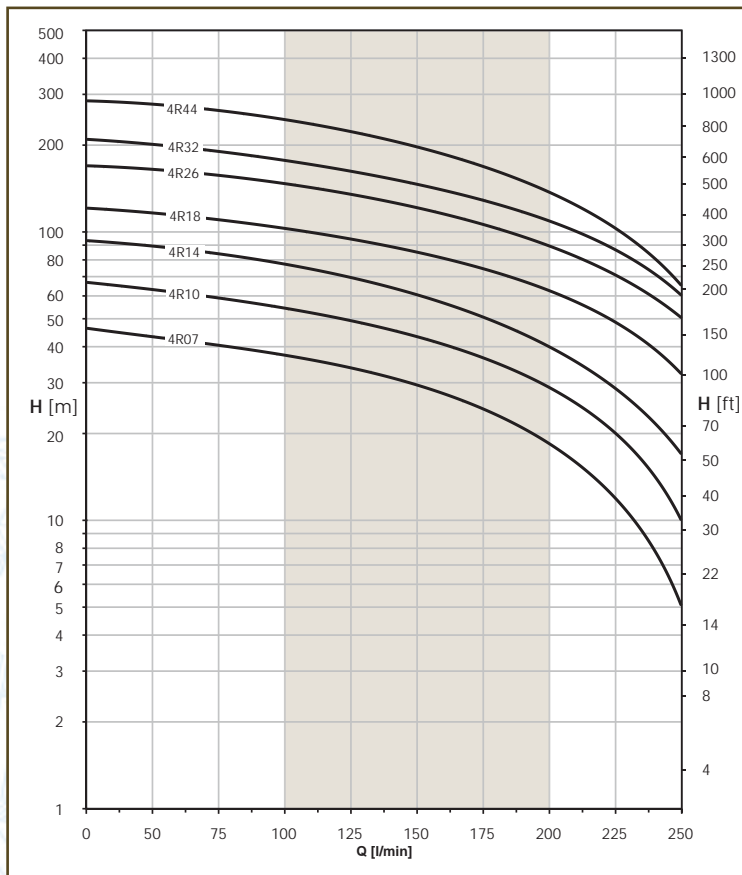
Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI
Overall dimensions and weight
Dimensionen d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C			Ø Max [mm]
					mm	kg	A	
4R07M	2"	307	602	909	11,8	6,0	17,8	100
4R10M	2"	339	747	1086	12,9	7,0	19,9	100
4R14M	2"	437	940	1377	17,3	8,0	25,3	100
4R07T	2"	283	602	885	10,2	6,0	16,2	100
4R10T	2"	307	747	1054	11,2	7,0	18,2	100
4R14T	2"	339	940	1279	12,6	8,0	20,6	100
4R18T	2"	394	1170	1564	15,0	10,0	25,0	100
4R26T	2"	543	1560	2103	20,0	13,0	33,0	100
4R32T	2"	653	1850	2503	26,6	15,0	41,6	100
4R44T	2"	731	2470	3201	30,6	19,0	49,6	100

4 R



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos											
		Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]							
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130					
		0,55	0,75	35	55	90	140				
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160			
		1,1	1	20	30	50	75	115	190		
		1,5	2		22	36	60	90	145	230	
		2,2	3			30	48	72	120	185	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	380V	0,37	0,50	315							
		0,55	0,75	210	315						
		0,75	1	165	240						
		1,1	1,50	120	180	285					
	50Hz	1,5	2	90	135	225	360				
		2,2	3	65	100	165	255	390			
		3	4	45	65	110	180	255	420		
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516	
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422	
		7,5	10		32	53	84	126	207	324	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155						
		0,55	0,75	70	105	170	270				
		0,75	1	55	80	135	210				
		1,1	1,50	40	60	95	150	225			
	50Hz	1,5	2	30	45	75	120	180	300		
		2,2	3		33	55	85	130	210		
		3	4			37	60	85	140	220	
		4	5,5				45	65	110	172	
		5,5	7,5				37	56	93	149	

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps

Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"

Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables

Câbles électriques 6"

Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

Lunghezze massime ammissibili
Max. lengths allowable
Longueurs max. admissibles
Largos máximos admitidos

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
Câbles électriques 6"
Cables eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 4" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 4 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 4" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 4 pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE SERIE 4"

4" Range features
Caractéristiques de la série 4"
Características serie 4"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 4" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox

L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità

GB

Radial electric submersible pumps for 4" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy

Stainless steel intermediate supports for longer pumps

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 4" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergées selon les normes NEMA

La composition structurale particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 4" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas dispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba – motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con boccole cromate

FR

Série 4" B/L/S/H/N/R/F avec douilles chromées

GB

4" Range B/L/S/H/N/R/F with chromed bushing

ES

Serie 4" B/L/S/H/N/R/F con casquillos cromados

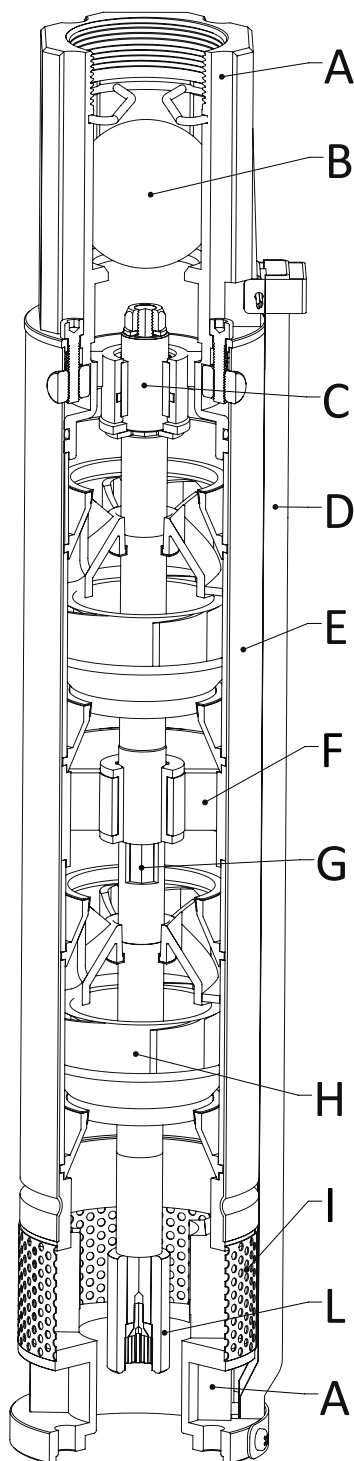


ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

COSTRUZIONE E MATERIALI Construction and materials Construction et matériels Construcción y Materiales

4 F



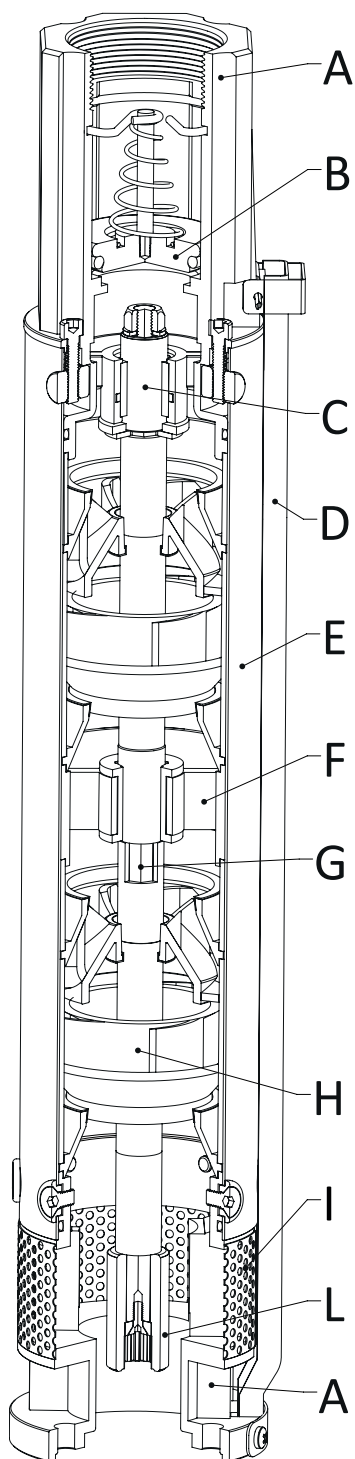
- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno di tipo sferico in gomma alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve spherical type made of rubber is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue de type sphérique en caoutchouc est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención esférica de goma colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

4 F35



- A Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C Boccola albero in acciaio inossidabile
- D Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C Shaft bushing made of stainless steel
- D Cable guard made of stainless steel
- E External casing made of stainless steel
- F Intermediate support made of stainless steel
- G Pump shaft made of stainless steel
- H Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I Suction screen made of stainless steel
- L Coupling made of stainless steel

- A Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E Tube externe en acier inoxydable
- F Support intermédiaire en acier inox
- G Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L Accouplement en acier inoxydable

- A Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C Casquillo eje en acero inoxidable
- D Canal protege cables en acero inoxidable
- E Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F Soporte intermedio en acero inoxidable
- G Eje de transmisión en acero inoxidable
- H Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L Acople de transmisión en acero inoxidable

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4"

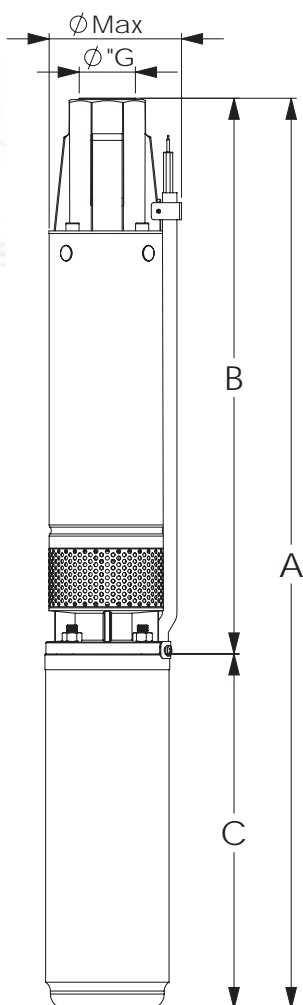
4" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 4"
Electrobombas sumergibles radiales 4"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

4 F

Tipo/Type		Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal										
Monofase	Trifase	Motor Power		[m3/h]	0	4,80	6,00	9,00	10,50	12,00	15,00	18,00	21,00	22,80
Single-phase	Three-phase	Puissance moteur		[l/min]	0	80	100	150	175	200	250	300	350	380
Monophasé	Triphasé	Potencia motor		[l/sec]	0	1,33	1,67	2,50	2,92	3,33	4,17	5,00	5,83	6,33
Monofasica	Trifasica	[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga										
4F05M	4F05T	1,1	1,5	H [m]	29	26	25	22	20	19	14	9	4	1
4F07M	4F07T	1,5	2		40	36	35	31	28	26	20	13	6	2
4F10M	4F10T	2,2	3		57	51	49	42	39	35	28	18	9	3
—	4F13T	3	4		73	66	63	55	50	46	36	25	11	4
—	4F18T	4	5,5		101	92	90	76	69	62	49	32	13	5
—	4F24T	5,5	7,5		136	125	120	103	92	85	68	46	17	6
—	4F35T	7,5	10		186	175	169	147	134	119	95	66	26	7



I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

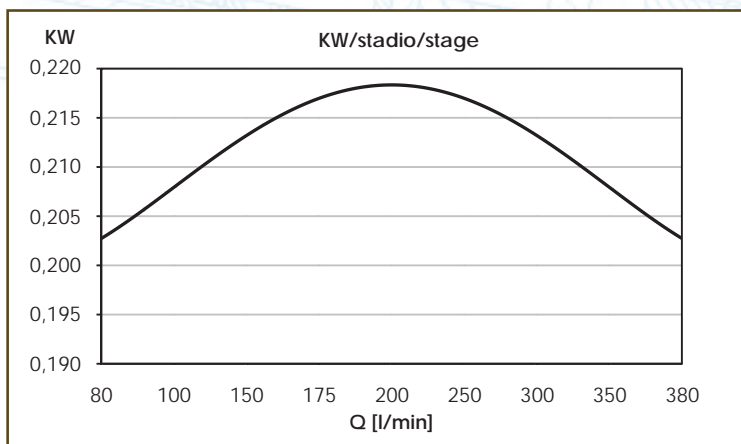
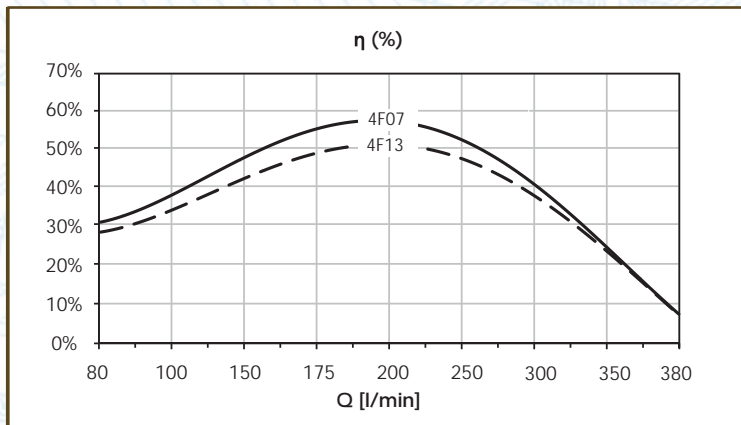
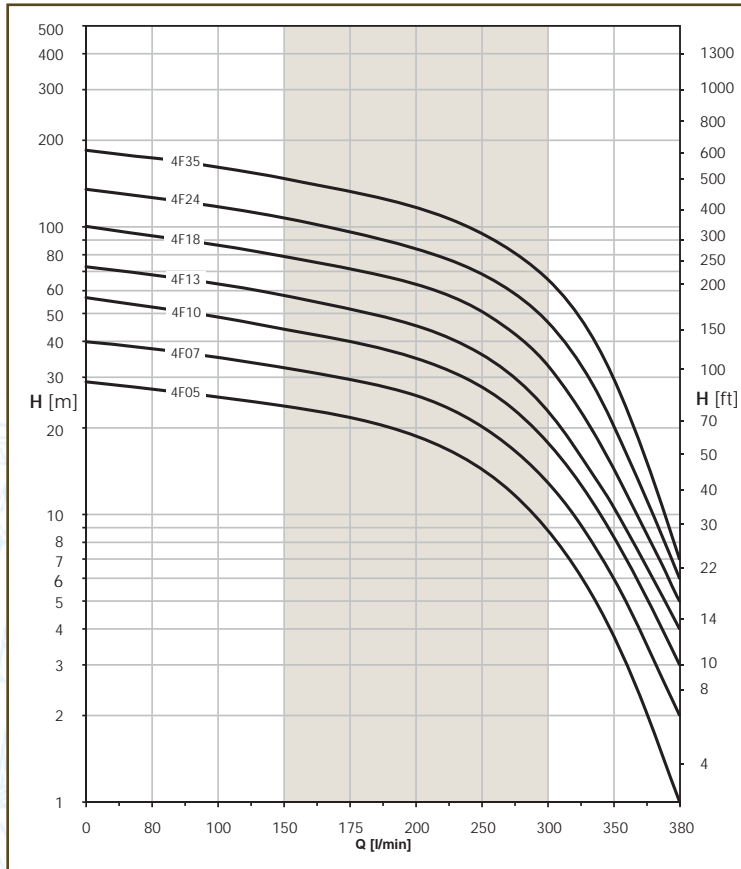
Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/ dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI
Overall dimensions and weight
Dimensiones d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
4F05M	2"	307	705	1012	11,8	7,0	18,8	100
4F07M	2"	339	865	1204	12,9	8,0	20,9	100
4F10M	2"	437	1110	1547	17,3	10,0	27,3	100
4F05T	2"	283	705	988	10,2	7,0	17,2	100
4F07T	2"	307	865	1172	11,2	8,0	19,2	100
4F10T	2"	339	1110	1449	12,6	10,0	22,6	100
4F13T	2"	394	1356	1750	15,0	12,0	27,0	100
4F18T	2"	543	1835	2378	20,0	14,0	34,0	100
4F24T	2"	653	2255	2973	26,6	17,0	43,6	100
4F35T	2"	731	3185	4016	30,6	22,0	52,6	100

4 F



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
<p>Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:</p>												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos											
		Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Sección del cable [mm ²]						
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130				
		0,55	0,75	35	55	90	140			
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160		
		1,1	1	20	30	50	75	115	190	
		1,5	2		22	36	60	90	145	230
		2,2	3			30	48	72	120	185
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	315						
		0,55	0,75	210	315					
		0,75	1	165	240					
		1,1	1,50	120	180	285				
	380V	1,5	2	90	135	225	360			
		2,2	3	65	100	165	255	390		
	50Hz	3	4	45	65	110	180	255	420	
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422
		7,5	10		32	53	84	126	207	324
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155					
		0,55	0,75	70	105	170	270			
		0,75	1	55	80	135	210			
		1,1	1,50	40	60	95	150	225		
	380V	1,5	2	30	45	75	120	180	300	
		2,2	3		33	55	85	130	210	
	50Hz	3	4			37	60	85	140	220
		4	5,5				45	65	110	172
		5,5	7,5				37	56	93	149

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

CAVI ELETTRICI 6"

 6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potenza del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Demarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 6" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 6 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluidi: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 6" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 6" pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE SERIE 6"

6" Range features
Caractéristiques de la série 6"
Características serie 6"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 6" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA.

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile.

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox. L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi.

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza.

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz.

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità.

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards.

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable.

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress.

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy.

Stainless steel intermediate supports for longer pumps.

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz.

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials.

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA.

La composition structurelle particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation.

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable.

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux.

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur.

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz.

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité.

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 6" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA.

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba - motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla.

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable.

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos.

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud.

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz.

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad.

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con boccole cromate

FR

Série 6" D/Z/X/G/V/M avec douilles chromées

GB

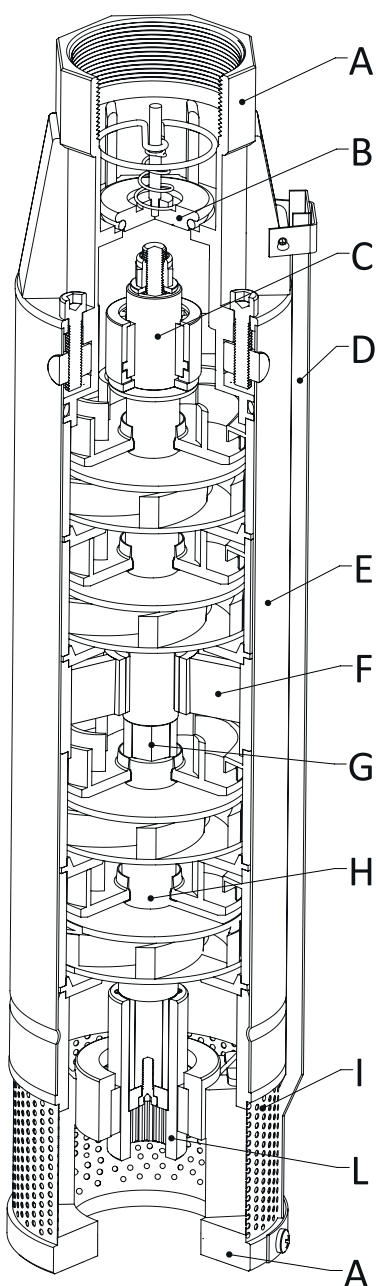
6" Range D/Z/X/G/V/M with chromed bushing

ES

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con casquillos cromados



6 D-Z-X-G-V



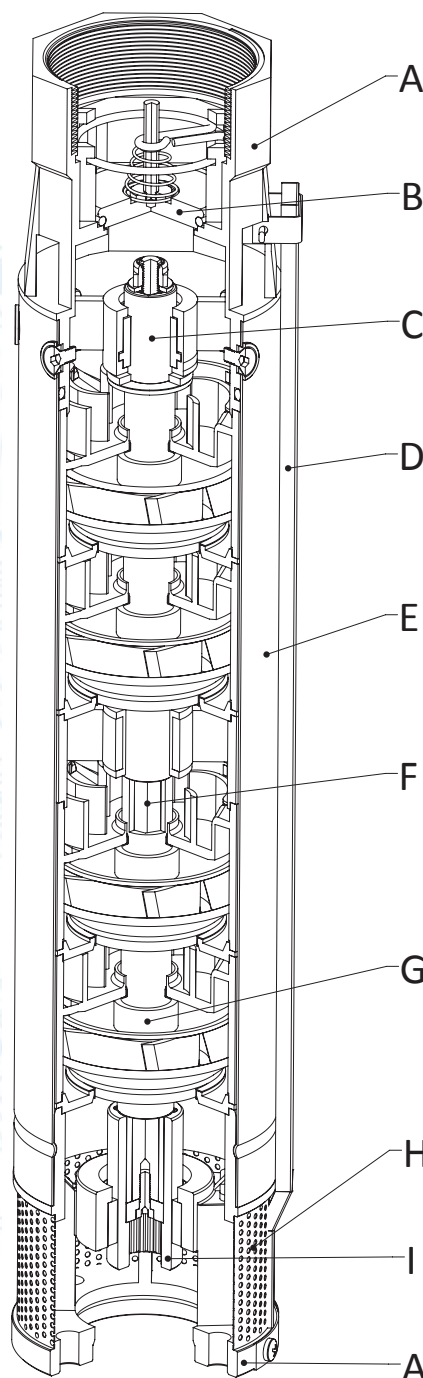
- A** Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B** Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C** Boccola albero in acciaio inossidabile
- D** Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E** Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F** Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G** Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H** Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I** Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L** Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A** Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B** The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C** Shaft bushing made of stainless steel
- D** Cable guard made of stainless steel
- E** External casing made of stainless steel
- F** Intermediate support made of stainless steel
- G** Pump shaft made of stainless steel
- H** Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I** Suction screen made of stainless steel
- L** Coupling made of stainless steel

- A** Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B** Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C** Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D** Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E** Tube externe en acier inoxydable
- F** Support intermédiaire en acier inox
- G** Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H** Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I** Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L** Accouplement en acier inoxydable

- A** Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B** Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C** Casquillo eje en acero inoxidable
- D** Canal protege cables en acero inoxidable
- E** Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F** Soporte intermedio en acero inoxidable
- G** Eje de transmisión en acero inoxidable
- H** Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I** Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L** Acople de transmisión en acero inoxidable

6 M



ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

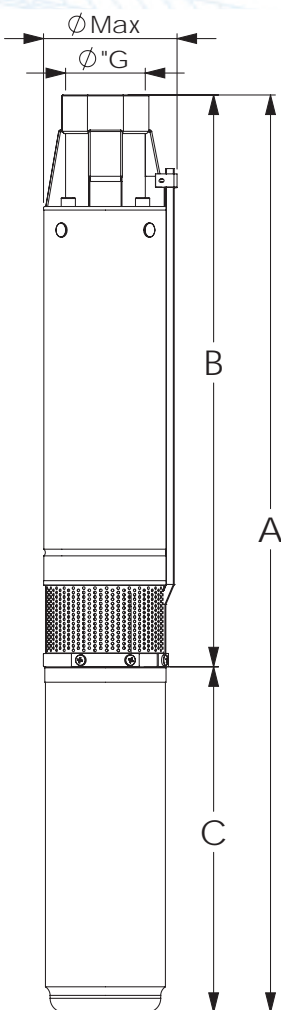
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

6 D

Tipo/Type	Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal							
	Motor Power		[m3/h]	0	3,00	4,50	6,00	7,50	9,00	12,00
Trifase	Puisance moteur		[l/min]	0	50	75	100	125	150	200
Three-phase	Potencia motor		[l/sec]	0	0,83	1,25	1,67	2,08	2,50	3,33
Triphasé	[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga							
Trifasica			H							
6D112	4	5,5	[m]	138	126	114	106	87	77	38
6D117	5,5	7,5		190	178	160	150	125	109	54
6D122	7,5	10		253	230	210	194	164	141	70
6D128	9,3	12,5		322	293	268	247	209	179	89
6D134	11	15		390	356	325	300	248	205	108
6D139	13	17,5		445	406	360	324	270	227	120
6D145	15	20		530	492	445	410	345	288	143

* Disponibile nella versione motore attacco 4" a richiesta – Available in the 4" motor coupling version if required
Disponibile dans la version accouplement moteur 4" si demande – Disponible en ejecución ataque motor 4" si requerido



I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

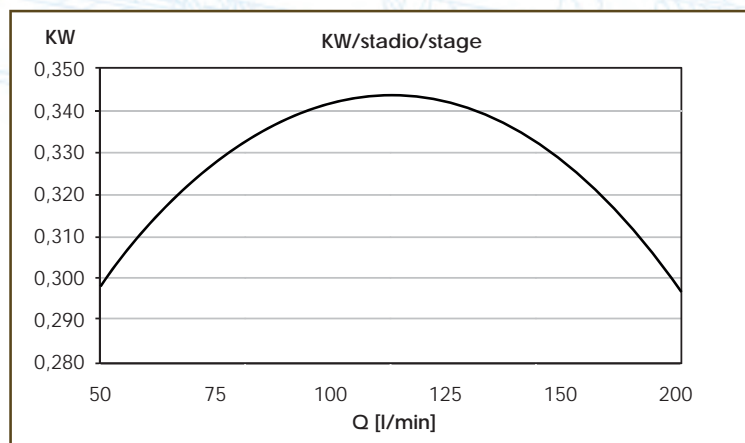
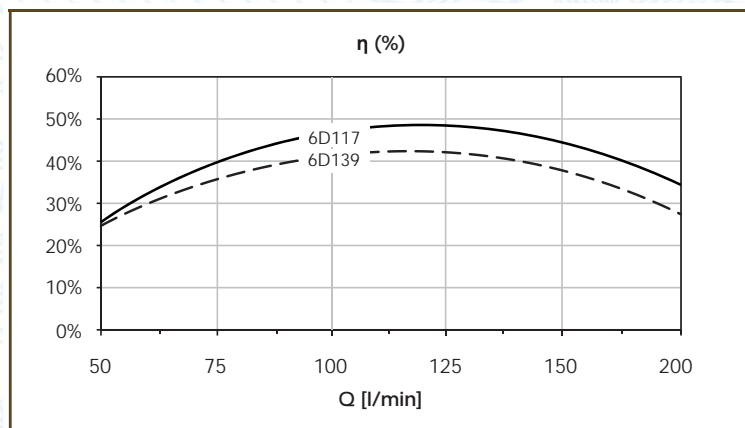
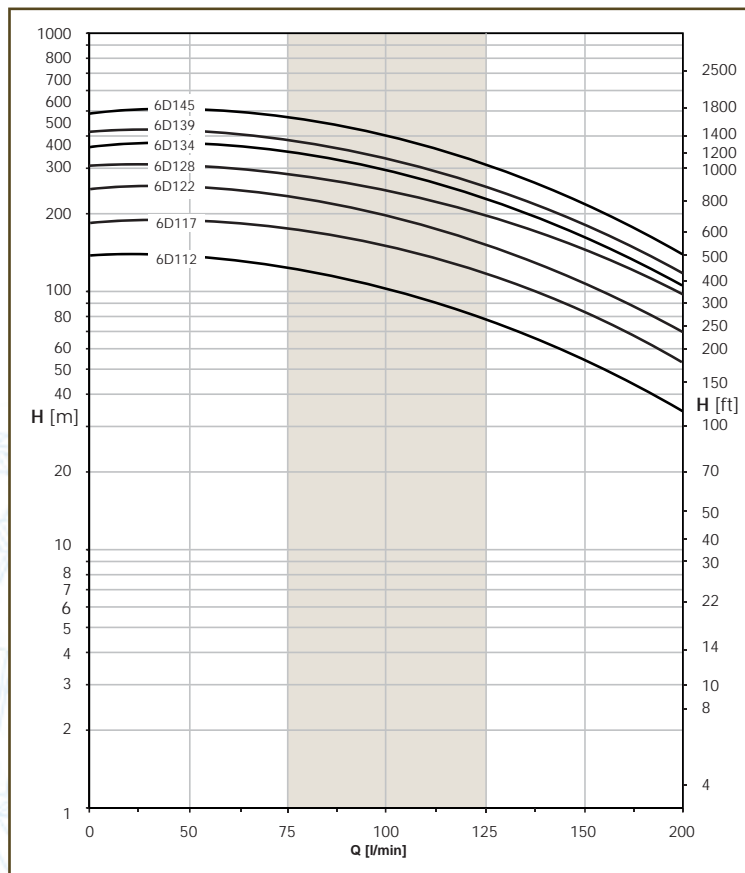
Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et Tolerances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/ dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y Tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI
Overall dimensions and weight
Dimensions d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
6D112	3"	581	823	1404	37,5	18	55,5	150
6D117	3"	614	1024	1638	41,1	21	62,1	150
6D122	3"	646	1275	1921	45,2	26	71,2	150
6D128	3"	679	1517	2196	47,5	29	76,5	150
6D134	3"	711	1760	2471	50,9	33	83,9	150
6D139	3"	829	1960	2789	61	36	97	150
6D145	3"	776	2259	3035	56,7	44	100,7	150

6 D



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diâmetres nominales en pouces ou millimètres - Diâmetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]							
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130					
		0,55	0,75	35	55	90	140				
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160			
		1,1	1	20	30	50	75	115	190		
		1,5	2		22	36	60	90	145	230	
		2,2	3			30	48	72	120	185	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	380V	0,37	0,50	315							
		0,55	0,75	210	315						
		0,75	1	165	240						
		1,1	1,50	120	180	285					
	50Hz	1,5	2	90	135	225	360				
		2,2	3	65	100	165	255	390			
		3	4	45	65	110	180	255	420		
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516	
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422	
		7,5	10		32	53	84	126	207	324	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155						
		0,55	0,75	70	105	170	270				
		0,75	1	55	80	135	210				
		1,1	1,50	40	60	95	150	225			
	50Hz	1,5	2	30	45	75	120	180	300		
		2,2	3		33	55	85	130	210		
		3	4			37	60	85	140	220	
		4	5,5				45	65	110	172	
		5,5	7,5				37	56	93	149	

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps

Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"

Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables

Câbles électriques 6"

Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

Lunghezze massime ammissibili
Max. lengths allowable
Longueurs max. admissibles
Largos máximos admitidos

CAVI ELETTRICI 6"

 6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potenza del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 6" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 6 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluidi: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 6" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 6" pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE SERIE 6"

6" Range features
Caractéristiques de la série 6"
Características serie 6"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 6" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA.

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile.

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox. L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi.

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza.

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz.

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità.

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards.

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable.

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress.

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy.

Stainless steel intermediate supports for longer pumps.

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz.

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials.

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA.

La composition structurelle particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation.

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable.

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux.

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur.

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz.

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité.

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 6" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA.

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba - motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla.

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable.

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos.

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud.

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz.

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad.

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con boccole cromate

FR

Série 6" D/Z/X/G/V/M avec douilles chromées

GB

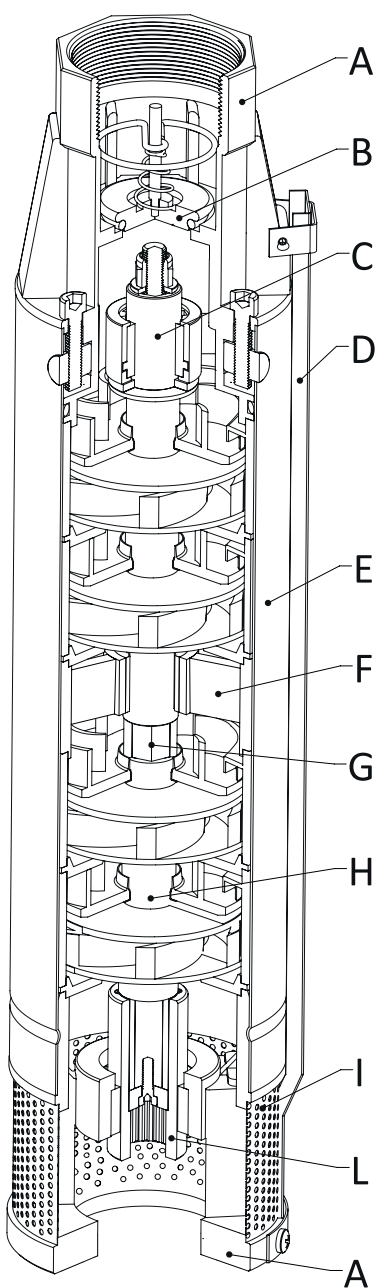
6" Range D/Z/X/G/V/M with chromed bushing

ES

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con casquillos cromados



6 D-Z-X-G-V



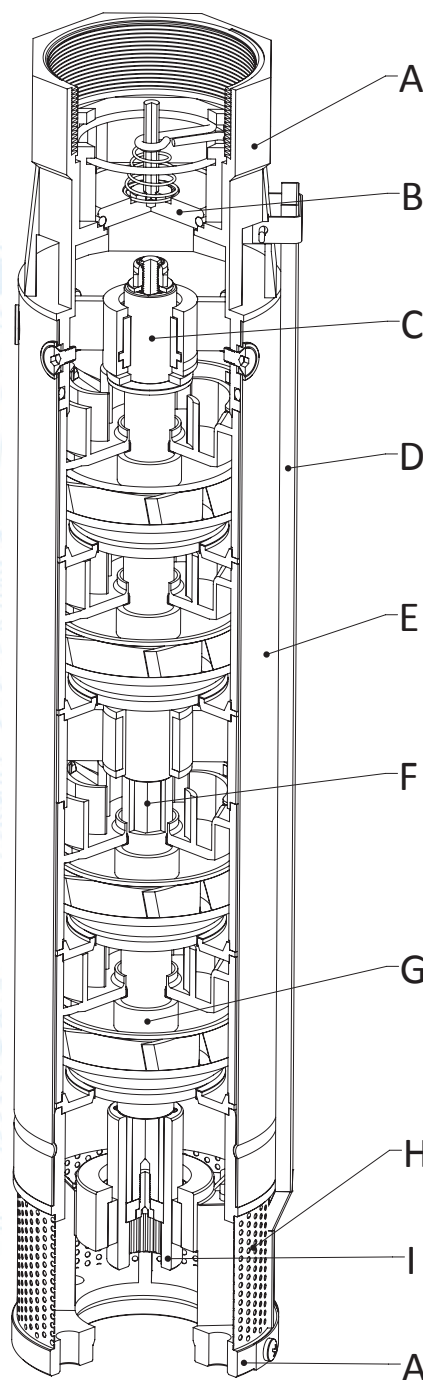
- A** Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B** Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C** Boccola albero in acciaio inossidabile
- D** Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E** Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F** Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G** Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H** Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I** Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L** Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A** Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B** The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C** Shaft bushing made of stainless steel
- D** Cable guard made of stainless steel
- E** External casing made of stainless steel
- F** Intermediate support made of stainless steel
- G** Pump shaft made of stainless steel
- H** Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I** Suction screen made of stainless steel
- L** Coupling made of stainless steel

- A** Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B** Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C** Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D** Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E** Tube externe en acier inoxydable
- F** Support intermédiaire en acier inox
- G** Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H** Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I** Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L** Accouplement en acier inoxydable

- A** Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B** Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C** Casquillo eje en acero inoxidable
- D** Canal protege cables en acero inoxidable
- E** Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F** Soporte intermedio en acero inoxidable
- G** Eje de transmisión en acero inoxidable
- H** Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I** Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L** Acople de transmisión en acero inoxidable

6 M



ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

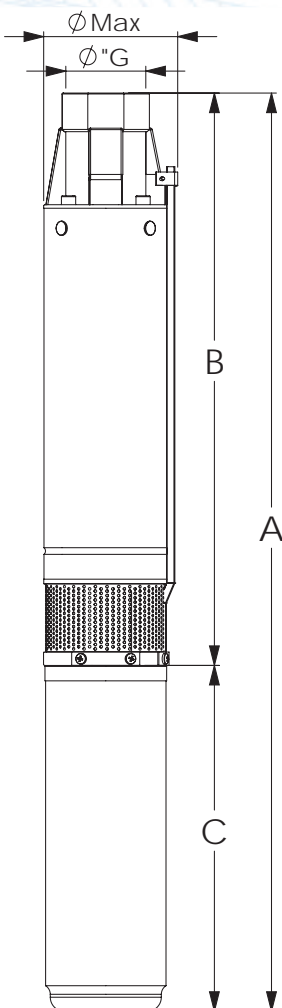
6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

6 Z

Tipo/Type	Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal									
	Motor Power		[m3/h]	0	3,00	6,00	9,00	12,00	15,00	18,00	21,00	24,00
Trifase	Puissance moteur		[l/min]	0	50	100	150	200	250	300	350	400
Three-phase	Potencia motor		[l/sec]	0	0,83	1,67	2,50	3,33	4,17	5,00	5,83	6,67
Triphasé	[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga									
Trifasica			H [m]	72	67	62	58	49	40	27	15	5
6Z105T	3	4		110	100	92	84	75	60	43	26	10
6Z107T*	4	5,5		150	140	128	118	103	90	68	40	15
6Z110T*	5,5	7,5		175	170	165	160	140	122	88	60	20
6Z113T*	7,5	10		220	214	198	176	154	128	94	64	25
6Z116T	9,3	12,5		270	260	238	220	198	170	134	87	28
6Z119T	11	15		315	298	275	250	222	195	155	100	32
6Z122T	13	17,5		330	320	310	290	250	220	175	110	35
6Z125T	15	20		435	430	400	380	330	280	210	140	42
6Z132T	18,5	25		520	510	490	460	390	330	260	160	50
6Z140T	22	30										



* Disponibile nella versione motore attacco 4" a richiesta – Available in the 4" motor coupling version if required
Disponibile dans la version accouplement moteur 4" si demande – Disponible en ejecución ataque motor 4" si requerido

I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

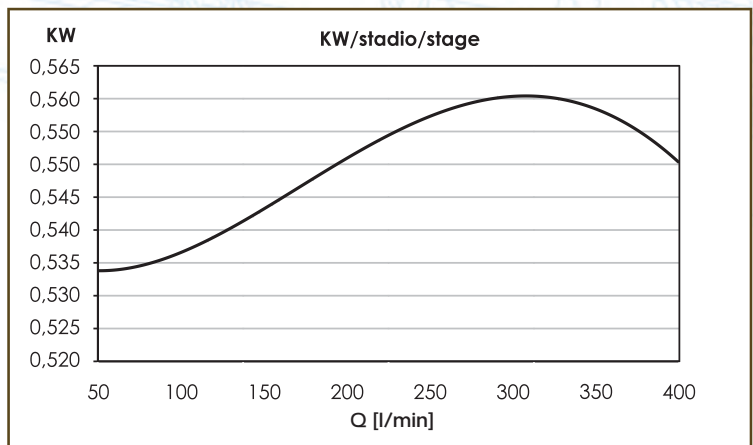
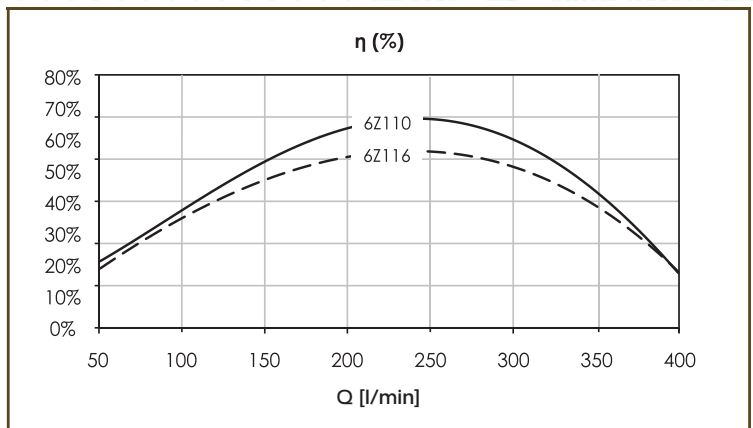
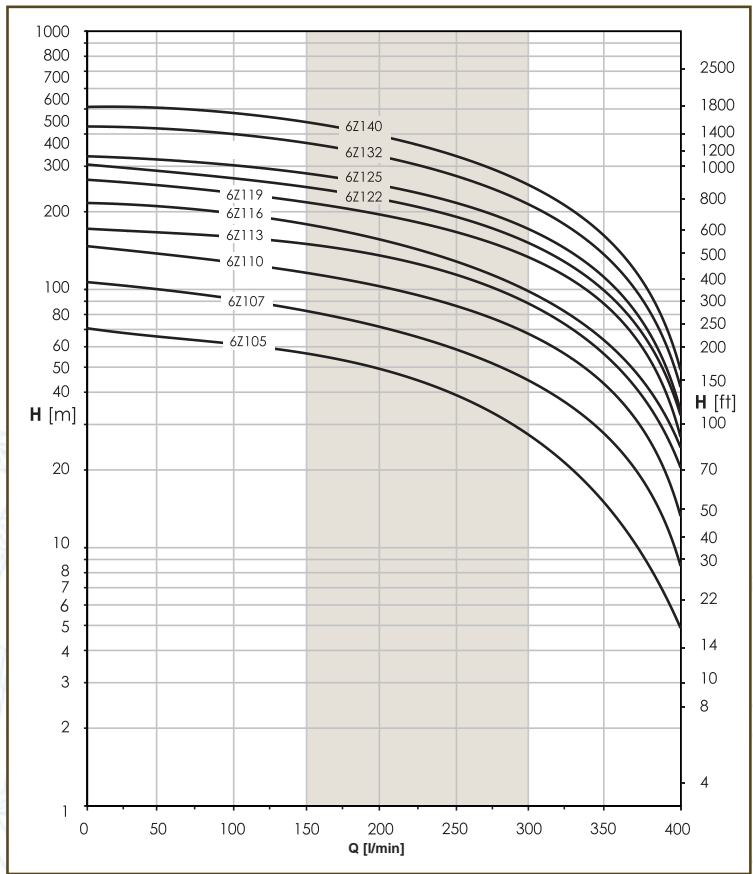
Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI
Overall dimensions and weight
Dimensions d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
6Z105	3"	394	604	998	15	16	31	150
6Z107	3"	581	657	1238	37,5	16	53,3	150
6Z110	3"	614	795	1409	41,1	18	59,1	150
6Z113	3"	646	931	1577	45,2	20	65,2	150
6Z116	3"	679	1122	1801	47,5	23	70,5	150
6Z119	3"	711	1260	1971	50,9	25	75,9	150
6Z122	3"	829	1340	2169	61	28	89	150
6Z125	3"	776	1535	2311	56,7	29	85,7	150
6Z132	3"	842	1861	2703	63,3	34	97,3	150
6Z140	3"	907	2278	3185	69,3	41	110,3	150

6Z



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diâmetres nominales en pouces ou millimètres - Diâmetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]							
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130					
		0,55	0,75	35	55	90	140				
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160			
		1,1	1	20	30	50	75	115	190		
		1,5	2		22	36	60	90	145	230	
		2,2	3			30	48	72	120	185	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	315							
		0,55	0,75	210	315						
		0,75	1	165	240						
		1,1	1,50	120	180	285					
	380V	1,5	2	90	135	225	360				
		2,2	3	65	100	165	255	390			
	50Hz	3	4	45	65	110	180	255	420		
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516	
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422	
		7,5	10		32	53	84	126	207	324	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155						
		0,55	0,75	70	105	170	270				
		0,75	1	55	80	135	210				
		1,1	1,50	40	60	95	150	225			
	380V	1,5	2	30	45	75	120	180	300		
		2,2	3		33	55	85	130	210		
	50Hz	3	4			37	60	85	140	220	
		4	5,5				45	65	110	172	
		5,5	7,5				37	56	93	149	

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps

Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"

Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables

Câbles électriques 6"

Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

Lunghezze massime ammissibili
Max. lengths allowable
Longueurs max. admissibles
Largos máximos admitidos

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
Câbles électriques 6"
Cables eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]												
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556						
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561					
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467					
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500				
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445				
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586			
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467			
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543		
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423		
	30	40					34	54	84	117	167	234	317		
37	50						46	72	101	143	200	272			
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos															
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	7,5	10	58	96	154	231	384					
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553				
				11	15	42	70	110	166	276	443				
			380V 50Hz	13	17,5	34	58	92	139	231	369				
			Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting	15	20	30	50	79	119	198	316	494			
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432			
				22	30		34	55	83	139	221	346	484		
			Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	26	35			47	70	115	184	288	403		
				30	40				59	99	158	247	346	494	
	37	50					87	139	216	302	432				

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 6" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 6 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluidi: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 6" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 6" pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE SERIE 6"

6" Range features
Caractéristiques de la série 6"
Características serie 6"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 6" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA.

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile.

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox. L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi.

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza.

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz.

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità.

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards.

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable.

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress.

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy.

Stainless steel intermediate supports for longer pumps.

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz.

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials.

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA.

La composition structurelle particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation.

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable.

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux.

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur.

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz.

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité.

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 6" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA.

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba - motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla.

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable.

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos.

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud.

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz.

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad.

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con boccole cromate

FR

Série 6" D/Z/X/G/V/M avec douilles chromées

GB

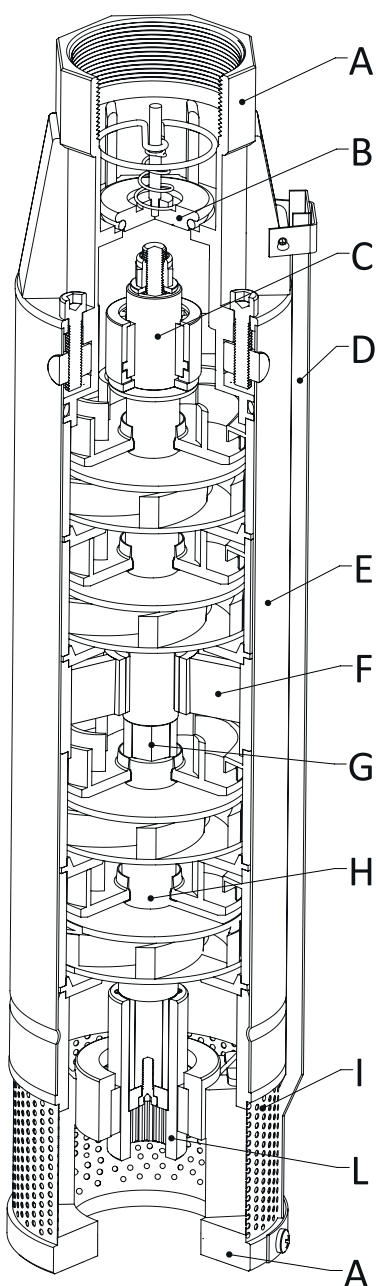
6" Range D/Z/X/G/V/M with chromed bushing

ES

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con casquillos cromados



6 D-Z-X-G-V



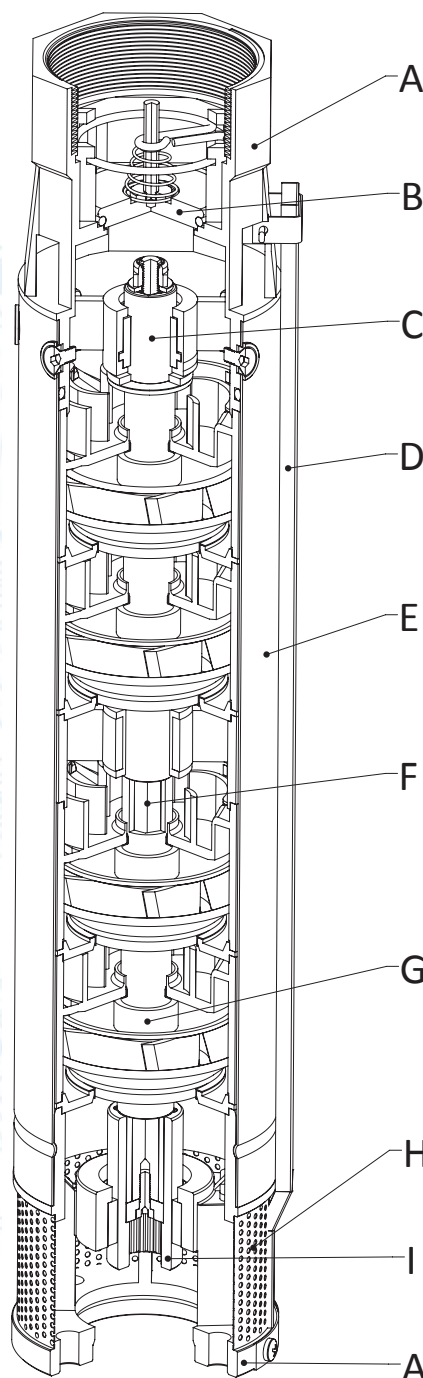
- A** Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B** Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C** Boccola albero in acciaio inossidabile
- D** Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E** Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F** Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G** Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H** Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I** Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L** Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A** Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B** The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C** Shaft bushing made of stainless steel
- D** Cable guard made of stainless steel
- E** External casing made of stainless steel
- F** Intermediate support made of stainless steel
- G** Pump shaft made of stainless steel
- H** Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I** Suction screen made of stainless steel
- L** Coupling made of stainless steel

- A** Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B** Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C** Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D** Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E** Tube externe en acier inoxydable
- F** Support intermédiaire en acier inox
- G** Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H** Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I** Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L** Accouplement en acier inoxydable

- A** Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B** Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C** Casquillo eje en acero inoxidable
- D** Canal protege cables en acero inoxidable
- E** Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F** Soporte intermedio en acero inoxidable
- G** Eje de transmisión en acero inoxidable
- H** Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I** Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L** Acople de transmisión en acero inoxidable

6 M



ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

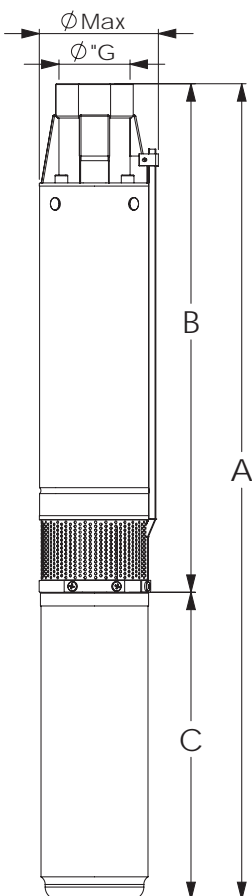
6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

6 X

Tipo/Type	Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal										
	Motor Power		[m3/h]	0	6,00	12,00	15,00	18,00	21,00	24,00	27,00	30,00	
Trifase	Puisance moteur		[l/min]	0	100	200	250	300	350	400	450	500	
Three-phase	Potencia motor		[l/sec]	0	1,67	3,33	4,17	5,00	5,83	6,67	7,50	8,33	
Triphasé	[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga										
Trifasica			H										
6X104T	3	4	[m]	61	54	51	45	42	38	31	23	15	
6X106T*	4	5,5		90	84	74	70	64	57	47	36	24	
6X108T*	5,5	7,5		118	113	101	94	83	72	60	48	30	
6X110T*	7,5	10		150	142	128	118	106	92	72	58	38	
6X112T	9,3	12,5		176	169	150	136	120	103	85	65	44	
6X114T	11	15		202	195	176	162	146	127	102	78	52	
6X116T	13	17,5		236	230	204	186	163	142	120	92	62	
6X119T	15	20		265	258	236	222	202	176	148	105	70	
6X125T	18,5	25		350	342	324	310	286	260	220	178	126	
6X129T	22	30		400	395	372	355	320	285	237	190	140	
6X135T	30	40		500	490	432	400	360	315	270	210	150	
6X140T	37	50		602	590	531	490	432	375	311	246	176	



* Disponibile nella versione motore attacco 4" a richiesta – Available in the 4" motor coupling version if required
Disponibile dans la version accouplement moteur 4" si demande – Disponible en ejecución ataque motor 4" si requerido

I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

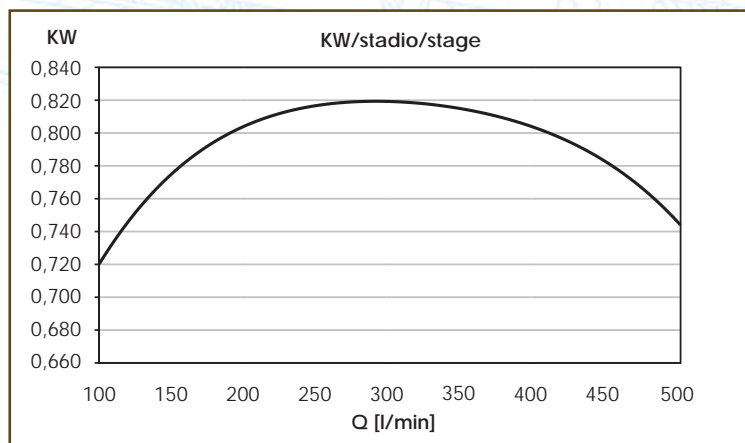
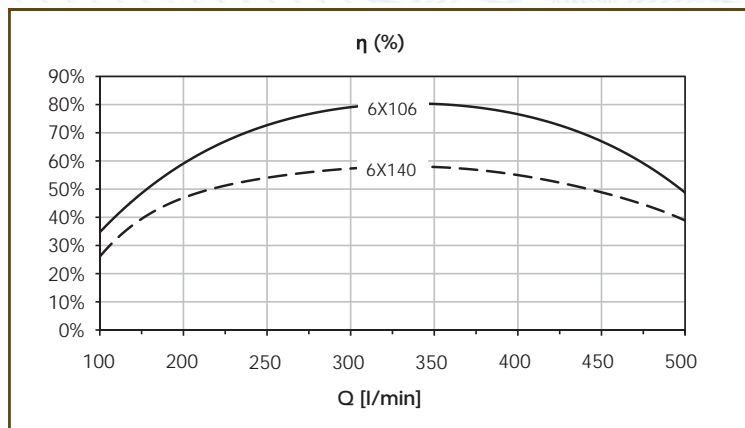
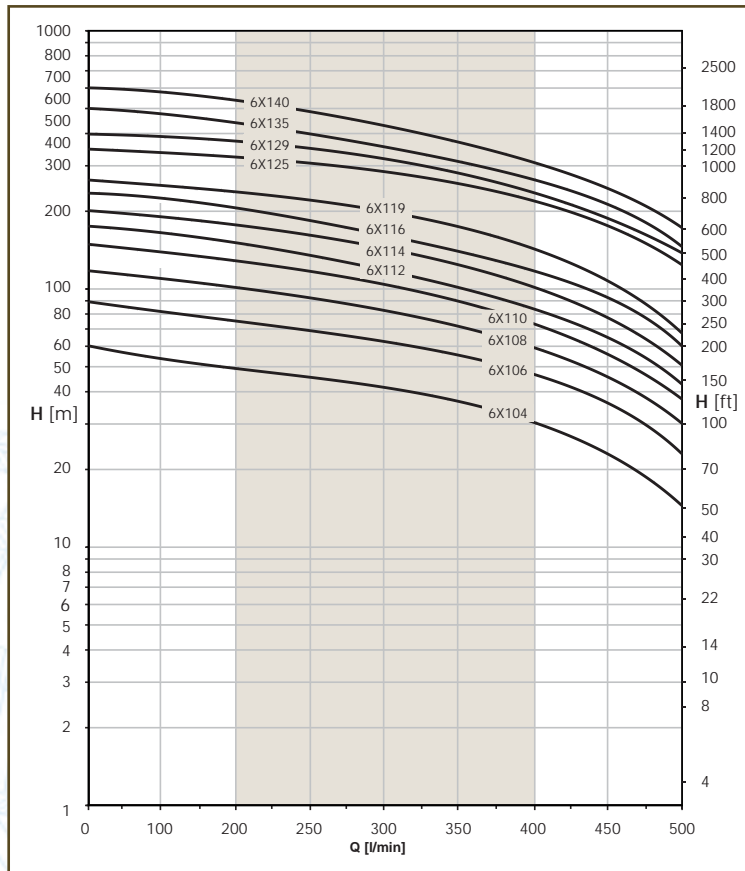
Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI - Overall dimensions and weight - Dimensions d'encombrement et poids - Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
6X104	3"	394	570	964	15	15	30	150
6X106	3"	581	612	1193	37,5	15	52,5	150
6X108	3"	614	702	1316	41,1	17	58,1	150
6X110	3"	646	795	1441	45,2	18	63,2	150
6X112	3"	679	885	1564	47,5	19	66,5	150
6X114	3"	711	1027	1738	50,9	22	72,9	150
6X116	3"	829	1122	1951	61	23	84	150
6X119	3"	776	1260	2036	56,7	25	81,7	150
6X125	3"	842	1535	2377	63,3	29	92,3	150
6X129	3"	907	1716	2623	69,3	32	101,3	150
6X135	3"	1037	2045	3082	83,9	37	120,9	150
6X140	3"	1421	2280	3701	138	41	179	150

6 X



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos											
		Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]							
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130					
		0,55	0,75	35	55	90	140				
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160			
		1,1	1	20	30	50	75	115	190		
		1,5	2		22	36	60	90	145	230	
		2,2	3			30	48	72	120	185	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	380V	0,37	0,50	315							
		0,55	0,75	210	315						
	50Hz	0,75	1	165	240						
		1,1	1,50	120	180	285					
		1,5	2	90	135	225	360				
		2,2	3	65	100	165	255	390			
		3	4	45	65	110	180	255	420		
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516	
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422	
		7,5	10		32	53	84	126	207	324	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155						
		0,55	0,75	70	105	170	270				
	50Hz	0,75	1	55	80	135	210				
		1,1	1,50	40	60	95	150	225			
		1,5	2	30	45	75	120	180	300		
		2,2	3		33	55	85	130	210		
		3	4			37	60	85	140	220	
		4	5,5				45	65	110	172	
		5,5	7,5				37	56	93	149	

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
Câbles électriques 6"
Cables eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 6" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 6 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluidi: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 6" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 6" pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE SERIE 6"

6" Range features
Caractéristiques de la série 6"
Características serie 6"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 6" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA.

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile.

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox. L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi.

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza.

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz.

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità.

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards.

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable.

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress.

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy.

Stainless steel intermediate supports for longer pumps.

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz.

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials.

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA.

La composition structurelle particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation.

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable.

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux.

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur.

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz.

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité.

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 6" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA.

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba - motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla.

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable.

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos.

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud.

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz.

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad.

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions especiales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con boccole cromate

FR

Série 6" D/Z/X/G/V/M avec douilles chromées

GB

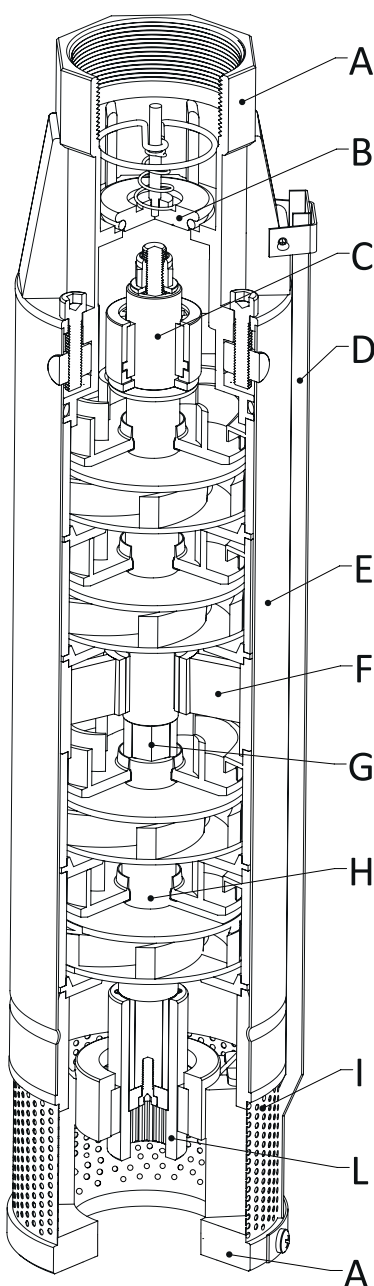
6" Range D/Z/X/G/V/M with chromed bushing

ES

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con casquillos cromados



6 D-Z-X-G-V



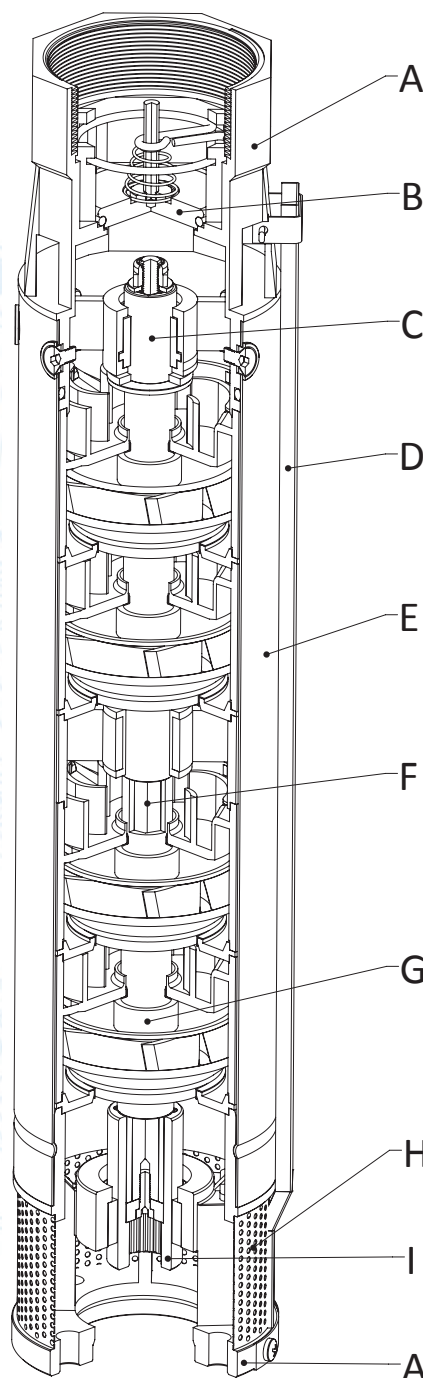
- A** Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B** Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C** Boccola albero in acciaio inossidabile
- D** Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E** Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F** Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G** Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H** Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I** Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L** Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A** Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B** The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C** Shaft bushing made of stainless steel
- D** Cable guard made of stainless steel
- E** External casing made of stainless steel
- F** Intermediate support made of stainless steel
- G** Pump shaft made of stainless steel
- H** Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I** Suction screen made of stainless steel
- L** Coupling made of stainless steel

- A** Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B** Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C** Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D** Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E** Tube externe en acier inoxydable
- F** Support intermédiaire en acier inox
- G** Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H** Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I** Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L** Accouplement en acier inoxydable

- A** Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B** Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C** Casquillo eje en acero inoxidable
- D** Canal protege cables en acero inoxidable
- E** Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F** Soporte intermedio en acero inoxidable
- G** Eje de transmisión en acero inoxidable
- H** Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I** Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L** Acople de transmisión en acero inoxidable

6 M



ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

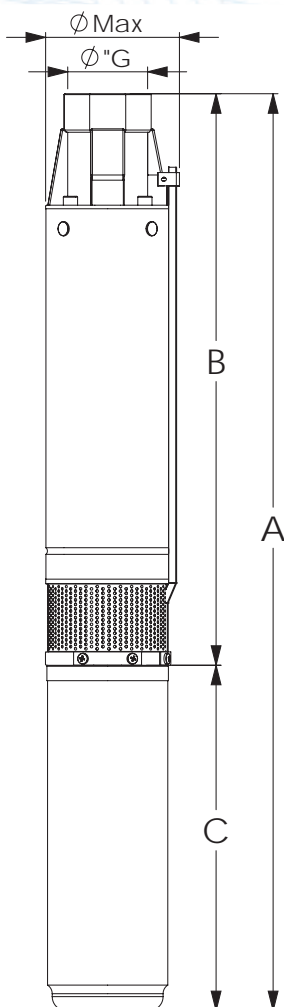
6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

6 G

Tipo/Type	Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal									
	Motor Power		[m3/h]	0	12,00	18,00	24,00	27,00	30,00	33,00	36,00	39,00
Trifase	Puisance moteur		[l/min]	0	200	300	400	450	500	550	600	650
Three-phase	Potencia motor		[l/sec]	0	3,33	5,00	6,67	7,50	8,33	9,17	10,00	10,83
Triphasé	[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga									
Trifasica			H [m]	65	56	51	41	38	33	23	17	10
6G104T*	4	5,5		89	79	70	61	55	45	36	27	19
6G106T*	5,5	7,5		116	105	95	78	69	65	50	35	23
6G108T*	7,5	10		165	150	135	112	105	90	72	55	33
6G111T	11	15		218	195	175	145	135	120	97	70	45
6G115T	15	20		265	245	230	188	170	150	115	84	54
6G118T	18,5	25		321	296	269	222	198	167	133	96	60
6G122T	22	30		410	375	330	290	268	220	189	142	70
6G130T	30	40										



* Disponibile nella versione motore attacco 4" a richiesta – Available in the 4" motor coupling version if required
Disponibile dans la version accouplement moteur 4" si demande – Disponible en ejecución ataque motor 4" si requerido

I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

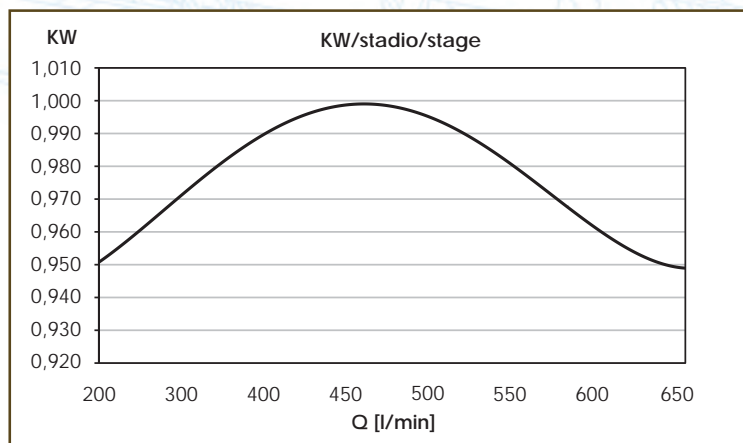
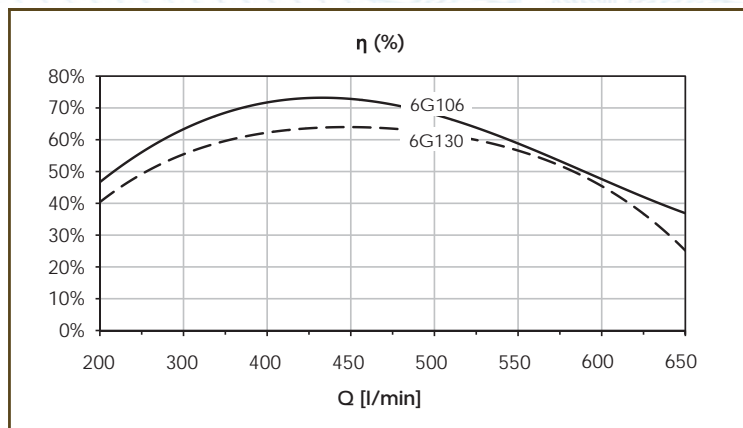
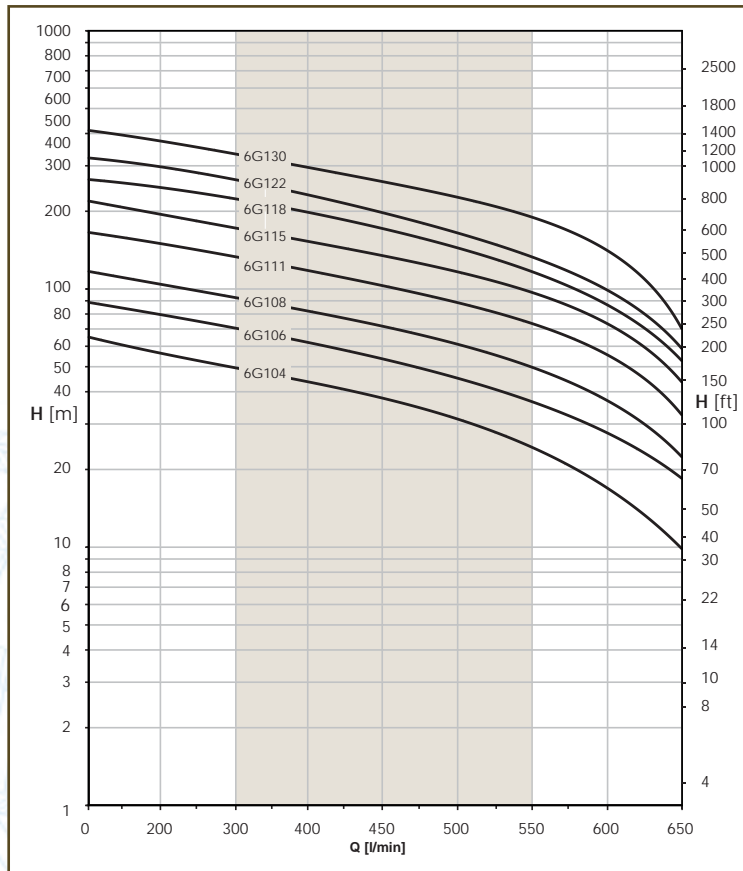
Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI

Overall dimensions and weight
Dimensions d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
6G104	3"	581	595	1176	37,5	15	52,5	150
6G106	3"	614	725	1339	41,1	17	58,1	150
6G108	3"	646	854	1500	45,2	19	64,2	150
6G111	3"	711	1047	1758	50,9	22	72,9	150
6G115	3"	776	1357	2133	56,7	27	83,7	150
6G118	3"	842	1554	2396	63,3	29	92,3	150
6G122	3"	907	1813	2720	69,3	33	102,3	150
6G130	3"	1037	2333	3370	83,9	43	126,9	150

6 G



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
<p>Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:</p>												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]							
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130					
		0,55	0,75	35	55	90	140				
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160			
		1,1	1	20	30	50	75	115	190		
		1,5	2		22	36	60	90	145	230	
		2,2	3			30	48	72	120	185	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	315							
		0,55	0,75	210	315						
		0,75	1	165	240						
		1,1	1,50	120	180	285					
	380V	1,5	2	90	135	225	360				
		2,2	3	65	100	165	255	390			
	50Hz	3	4	45	65	110	180	255	420		
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516	
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422	
		7,5	10		32	53	84	126	207	324	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155						
		0,55	0,75	70	105	170	270				
		0,75	1	55	80	135	210				
		1,1	1,50	40	60	95	150	225			
	380V	1,5	2	30	45	75	120	180	300		
		2,2	3		33	55	85	130	210		
	50Hz	3	4			37	60	85	140	220	
		4	5,5				45	65	110	172	
		5,5	7,5				37	56	93	149	

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
Câbles électriques 6"
Cables eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potenza del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 6" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 6 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluidi: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 6" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 6" pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE SERIE 6"

6" Range features
Caractéristiques de la série 6"
Características serie 6"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 6" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA.

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile.

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox. L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi.

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza.

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz.

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità.

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards.

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable.

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress.

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy.

Stainless steel intermediate supports for longer pumps.

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz.

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials.

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA.

La composition structurelle particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation.

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable.

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux.

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur.

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz.

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité.

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 6" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA.

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba - motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla.

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable.

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos.

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud.

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz.

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad.

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con boccole cromate

FR

Série 6" D/Z/X/G/V/M avec douilles chromées

GB

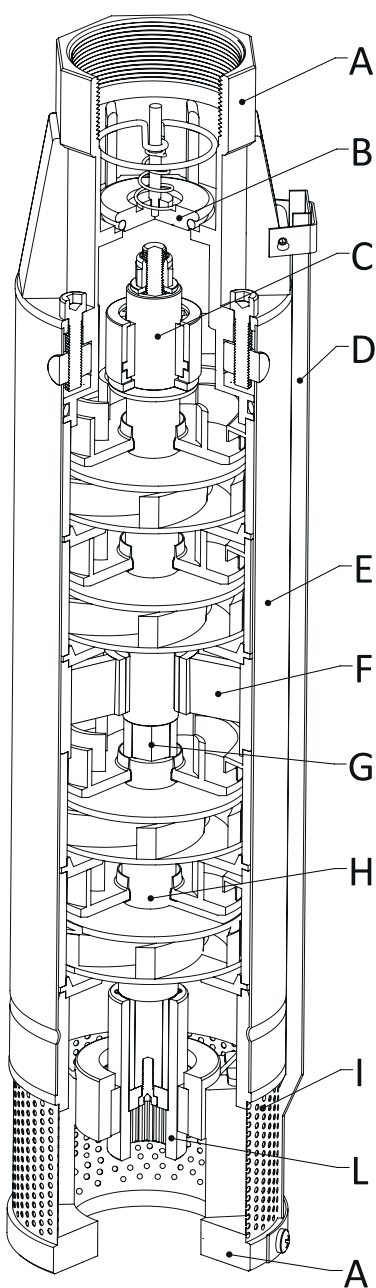
6" Range D/Z/X/G/V/M with chromed bushing

ES

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con casquillos cromados



6 D-Z-X-G-V



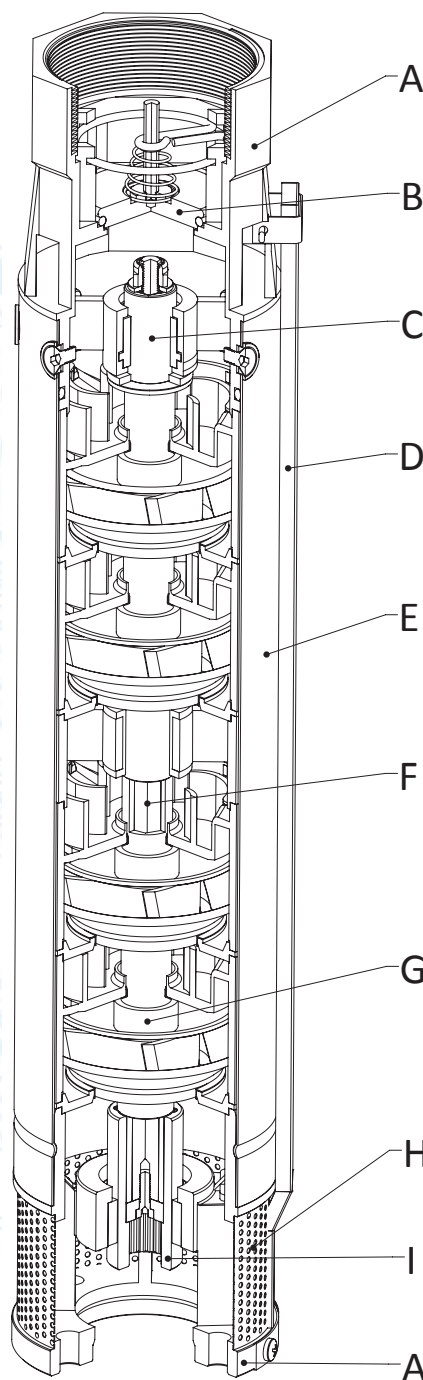
- A** Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B** Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C** Boccola albero in acciaio inossidabile
- D** Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E** Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F** Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G** Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H** Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I** Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L** Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A** Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B** The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C** Shaft bushing made of stainless steel
- D** Cable guard made of stainless steel
- E** External casing made of stainless steel
- F** Intermediate support made of stainless steel
- G** Pump shaft made of stainless steel
- H** Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I** Suction screen made of stainless steel
- L** Coupling made of stainless steel

- A** Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B** Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C** Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D** Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E** Tube externe en acier inoxydable
- F** Support intermédiaire en acier inox
- G** Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H** Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I** Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L** Accouplement en acier inoxydable

- A** Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B** Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C** Casquillo eje en acero inoxidable
- D** Canal protege cables en acero inoxidable
- E** Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F** Soporte intermedio en acero inoxidable
- G** Eje de transmisión en acero inoxidable
- H** Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I** Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L** Acople de transmisión en acero inoxidable

6 M



ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

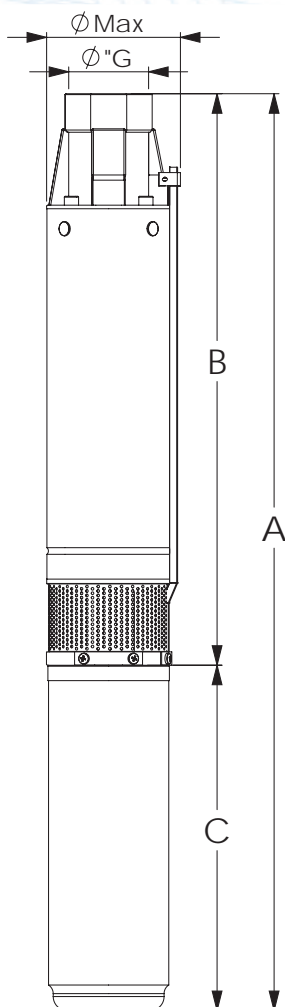
6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

6 V

Tipo/Type	Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal									
	Motor Power		[m ³ /h]	0	15,00	18,00	21,00	24,00	30,00	36,00	42,00	48,00
Trifase	Puissance moteur		[l/min]	0	250	300	350	400	500	600	700	800
Three-phase	Potencia motor		[l/sec]	0	4,17	5,00	5,83	6,67	8,33	10,00	11,67	13,33
Triphasé	[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga									
Trifasica			H [m]	48	42	40	38	35	31	25	14	4
6V103T*	4	5,5		65	55	53	52	48	41	33	20	8
6V104T*	5,5	7,5		95	77	74	72	68	60	47	30	12
6V106T*	7,5	10		145	123	118	113	105	89	69	45	20
6V109T	11	15		180	159	153	147	137	118	96	65	30
6V112T	15	20		220	197	186	175	166	145	118	81	40
6V115T	18,5	25		260	235	224	214	203	175	140	97	50
6V117T	22	30		325	312	300	288	276	245	200	145	90
6V123T	30	40		410	387	376	365	347	309	251	182	110
6V129T	37	50										



* Disponibile nella versione motore attacco 4" a richiesta – Available in the 4" motor coupling version if required
Disponibile dans la version accouplement moteur 4" si demande – Disponible en ejecución ataque motor 4" si requerido

I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

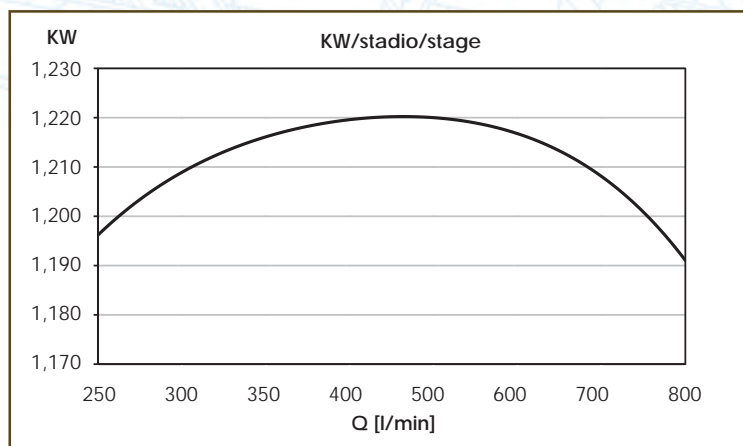
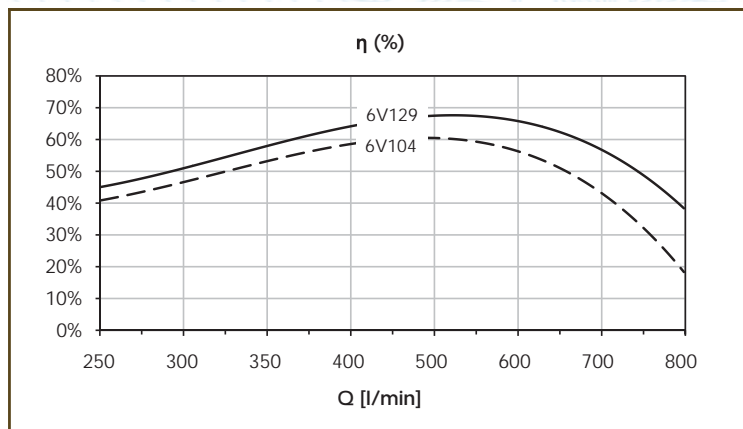
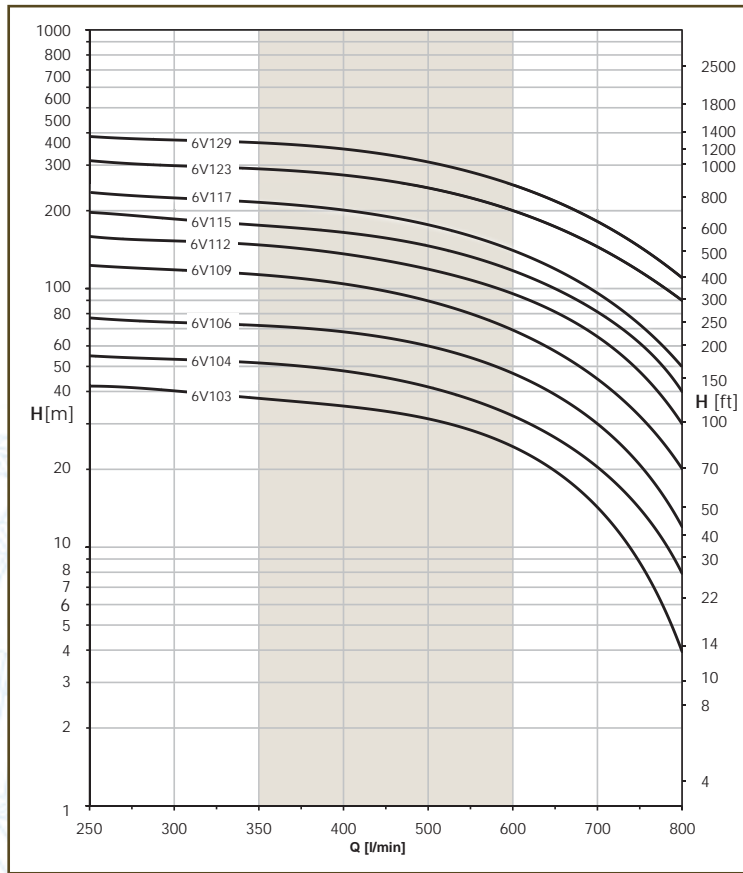
Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI
Overall dimensions and weight
Dimensions d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
6V103	3"	581	530	1111	37,5	14	51,5	150
6V104	3"	614	595	1209	41,1	15	56,1	150
6V106	3"	646	725	1371	45,2	17	62,2	150
6V109	3"	711	919	1630	50,9	19	69,9	150
6V112	3"	776	1112	1888	56,7	23	79,7	150
6V115	3"	842	1357	2199	63,3	26	89,3	150
6V117	3"	907	1489	2396	69,3	28	97,3	150
6V123	3"	1037	1878	2915	83,9	34	117,9	150
6V129	3"	1421	2268	3689	138	41	179	150

6 V



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
 Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
 Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
 Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos											
		Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]							
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130					
		0,55	0,75	35	55	90	140				
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160			
		1,1	1	20	30	50	75	115	190		
		1,5	2		22	36	60	90	145	230	
		2,2	3			30	48	72	120	185	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	380V	0,37	0,50	315							
		0,55	0,75	210	315						
		0,75	1	165	240						
		1,1	1,50	120	180	285					
	50Hz	1,5	2	90	135	225	360				
		2,2	3	65	100	165	255	390			
		3	4	45	65	110	180	255	420		
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516	
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422	
		7,5	10		32	53	84	126	207	324	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155						
		0,55	0,75	70	105	170	270				
		0,75	1	55	80	135	210				
		1,1	1,50	40	60	95	150	225			
	50Hz	1,5	2	30	45	75	120	180	300		
		2,2	3		33	55	85	130	210		
		3	4			37	60	85	140	220	
		4	5,5				45	65	110	172	
		5,5	7,5				37	56	93	149	

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

CAVI ELETTRICI 6"

 6" Electrical cables
 Câbles électriques 6"
 Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237

CONDIZIONI D'IMPIEGO

Operating conditions
Conditions de service
Condiciones de uso

IT

Le elettropompe sommerse di tipo radiale per pozzi artesiani da 6" sono idonee per il sollevamento ed estrazione di acqua da pozzi artesiani del diametro nominale di 6 pollici, per le operazioni di irrigazione e/o approvvigionamento idrico destinato all'uso civile ed industriale.

Tempo massimo di funzionamento a portata nulla (saracinesca chiusa): 2-3 minuti

Fluidi: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (320 g/m³)

Temperatura massima ammissibile: 30°C

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells are suitable for raising non-aggressive water, used in all situation of water provisioning, in the agricultural, industrial and domestic field.

Maximum running time operating on closed inlet: 2-3 minutes

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substances content equal to the hardness and grain size of silt (320 g/m³)

Maximum temperature of pumped water: 30°C

FR

Les électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" sont indiquées pour le pompage et relevage d'eau non agressive, pour tout mode d'approvisionnement hydrique à usage agricole, industriel et domestique.

Durées maxime de fonctionnement à vanne fermée: 2-3 minutes

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, contenu maximum de substances solides de la dureté et granulométrie du limon (320 g/m³)

Température maxime de l'eau pompée: 30°C

ES

Las electrobombas sumergibles tipo radial para pozos de 6" son ideales para impulsar y extraer agua en pozos artesianos de 6" pulgadas de diámetro, para el riego y el suministro hídrico en obras civiles e industriales.

Tiempo máximo de funcionamiento sin impulso de caudal (válvula cerrada): 2-3 minutos

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, contenido máximo de sustancias sólidas con dureza y granulometría del limo (320 g/m³)

Temperatura máxima admisible: 30°C

ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE SERIE 6"

6" Range features
Caractéristiques de la série 6"
Características serie 6"

IT

Elettropompe sommerse radiali per pozzi artesiani da 6" costituite da parte idraulica predisposta per essere accoppiata a motori elettrici sommersi secondo le norme NEMA.

La particolare composizione strutturale agevola lo smontaggio e assemblaggio del gruppo pompa – motore in tutte le sue parti rendendolo facilmente riparabile.

Elevata resistenza all'usura delle giranti e dei diffusori protetti nei punti di maggiore sollecitazione da inserti in acciaio inox. L'inserimento di uno speciale pattino permette l'attenuazione di attriti nei casi in cui si presentino terreni particolarmente sabbiosi.

Predisposizione di supporti intermedi e boccole in acciaio inossidabile per le pompe di maggiore lunghezza.

Motore di tipo asincrono, 2 poli, 50 Hz.

Elevata affidabilità grazie all'impiego di materiali di primissima qualità.

GB

Radial electric submersible pumps for 6" artesian wells made up of the hydraulic part to be connected with submersible motors following NEMA standards.

The special structural composition facilitates the pump – motor unit assembling and disassembling in all its parts making it easily repairable.

Highly resistance to mechanical wear of the impellers and diffusers with stainless steel inserts in the points of major stress.

The insertion of a special sliding block lessens friction where the soil is particularly sandy.

Stainless steel intermediate supports for longer pumps.

Asynchronous motor, 2 poles, 50 Hz.

Unfailing performance thanks to the use of top quality materials.

FR

Électropompes immergées radiales pour puits artésiens de 6" constituées d'une partie hydraulique à accoupler à moteurs immergés selon les normes NEMA.

La composition structurelle particulière du bloc pompe – moteur facilite les opérations de démontage et d'assemblage, d'inspections et de réparation.

Roues et diffuseurs à haute résistance contre l'usure mécanique, ils sont protégés aux endroits de majeure sollicitation par des plaques en acier inoxydable.

L'insertion d'un frotteur spécial permet l'atténuation du frottement dans le cas où se présentent des terrains particulièrement sableux.

Supports intermédiaires et douilles en acier inox pour les pompes de grande longueur.

Moteur asynchrone, 2 pôles, 50 Hz.

Fiabilité élevée grâce à l'emploi de matériaux de première qualité.

ES

Electrobombas sumergibles radiales para pozos artesianos de 6" que se componen de una unidad de bombeo con varias etapas predispuesta para ser combinada con motores eléctricos sumergibles según las normas NEMA.

Su particular estructura facilita el desmontaje y ensamblaje del grupo bomba - motor en todas sus partes, permitiendo una reparación más sencilla.

Elevada resistencia al desgaste de los impulsores y de los difusores, protegidos en los puntos de mayor tensión en acero inoxidable.

La instalación de un patín especial permite atenuar la fricción en los casos de terrenos arenosos.

Instalación de soportes intermedios y casquillo en acero inoxidable en las bombas de mayor longitud.

Motor asincrónico, 2 polos, 50 Hz.

Gran fiabilidad gracias a la utilización de materiales de alta calidad.

VERSIONI SPECIALI

Special versions
Versions spéciales
Ejecuciones especiales

IT

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con boccole cromate

FR

Série 6" D/Z/X/G/V/M avec douilles chromées

GB

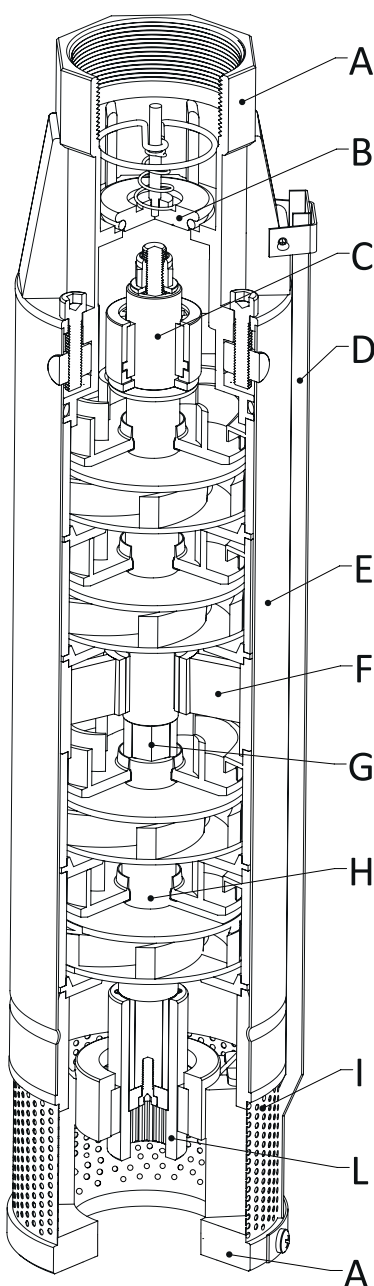
6" Range D/Z/X/G/V/M with chromed bushing

ES

Serie 6" D/Z/X/G/V/M con casquillos cromados



6 D-Z-X-G-V



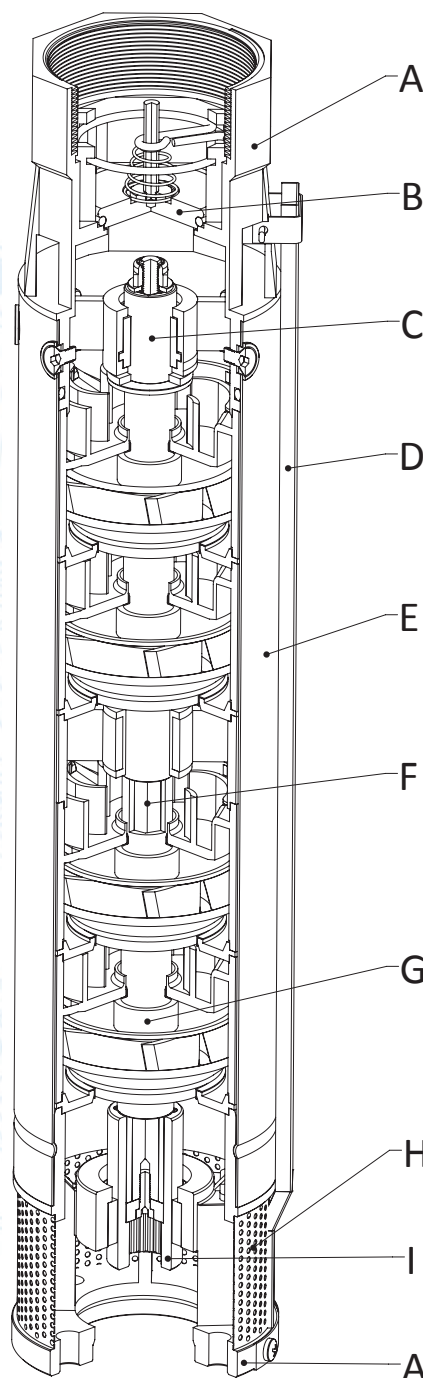
- A** Corpi di aspirazione e di mandata in lega di ottone ad elevate caratteristiche meccaniche
- B** Valvola di ritegno in acciaio inossidabile alloggiata direttamente all'interno del corpo mandata
- C** Boccola albero in acciaio inossidabile
- D** Canalina proteggi cavo in acciaio inossidabile
- E** Tubo esterno di contenimento in acciaio inossidabile
- F** Supporto intermedio in acciaio inossidabile
- G** Albero di trasmissione in acciaio inossidabile
- H** Giranti e diffusori in materiale termoplastico rinforzato con fibra di vetro
- I** Griglia di aspirazione in acciaio inossidabile
- L** Giunto di trasmissione in acciaio inossidabile

- A** Suction casing and delivery casing are made of brass alloy with high level mechanical specifications
- B** The check valve made of stainless steel is fitted into the delivery casing
- C** Shaft bushing made of stainless steel
- D** Cable guard made of stainless steel
- E** External casing made of stainless steel
- F** Intermediate support made of stainless steel
- G** Pump shaft made of stainless steel
- H** Impellers and diffusers are made of thermoplastic material reinforced with high wear-resistance fibreglass
- I** Suction screen made of stainless steel
- L** Coupling made of stainless steel

- A** Corps de refoulement et d'aspiration sont réalisés en alliage de laiton à caractéristiques mécaniques élevées
- B** Clapet de retenue en acier inoxydable est logée directement à l'intérieur du corps de refoulement
- C** Douille de l'arbre en acier inoxydable
- D** Gouttière de protection câble en acier inoxydable
- E** Tube externe en acier inoxydable
- F** Support intermédiaire en acier inox
- G** Arbre de la pompe en acier inoxydable
- H** Turbines et diffuseurs sont réalisés en matière thermoplastique renforcée de fibre de verre
- I** Grille d'aspiration en acier inoxydable
- L** Accouplement en acier inoxydable

- A** Cuerpos de aspiración y de impulsión en aleación de latón de elevada características mecánicas
- B** Válvula de retención en acero inoxidable colocada directamente en el cuerpo de impulsión
- C** Casquillo eje en acero inoxidable
- D** Canal protege cables en acero inoxidable
- E** Tubo exterior de presión en acero inoxidable
- F** Soporte intermedio en acero inoxidable
- G** Eje de transmisión en acero inoxidable
- H** Impulsores y difusores en material termoplástico reforzado con fibra de vidrio
- I** Rejilla de aspiración en acero inoxidable
- L** Acople de transmisión en acero inoxidable

6 M



ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 6"

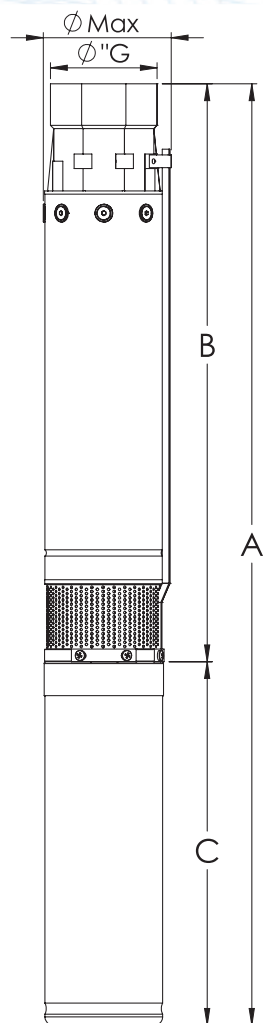
6" Radial electric submersible pumps
Électropompes immergées radiales 6"
Electrobombas sumergibles radiales 6"

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO 2 POLI – 50 HZ – 2850 RPM

Operating data 2 Poles – 50 Hz – 2850 RPM
Caractéristiques de fonctionnement 2 Pôles – 50 Hz – TPM
Características de funcionamiento 2 Polos – 50 Hz – RPM

6 M

Tipo/Type	Potenza Motore		Portata - Capacity - Débit - Caudal										
	Motor Power		[m ³ /h]	0	42,00	45,00	48,00	51,00	54,00	57,00	60,00	63,00	66,00
Trifase	Puisance moteur		[l/min]	0	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
Three-phase	Potencia motor		[l/sec]	0	11,67	12,50	13,33	14,17	15,00	15,83	16,67	17,50	18,33
Triphasé	[KW]	[HP]	Prevalenza - Head - Hauteur - Altura de carga										
Trifasica			H [m]	60	36	34	31	28	25	21	13	11	6
6M104T	7,5	10		84	53	50	45	40	35	30	25	15	8
6M106T	11	15		110	67	62	57	50	45	40	30	20	12
6M108T	15	20		136	80	75	70	60	55	45	36	26	18
6M110T	18,5	25		160	95	90	80	70	60	50	40	30	22
6M112T	22	30		186	115	100	93	80	72	60	50	35	25
6M114T	26	35		210	130	120	110	100	85	70	55	40	28
6M116T	30	40		262	160	150	135	115	105	85	69	50	31
6M120T	37	50		310	190	175	160	140	120	100	83	58	34
6M124T	45	60											



* Disponibile nella versione motore attacco 4" a richiesta – Available in the 4" motor coupling version if required
Disponibile dans la version accouplement moteur 4" si demande – Disponible en ejecución ataque motor 4" si requerido

I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con densità di 1 Kg/dm³ e basati su valori di viscosità cinematica uguale a 1 mm²/s
Prestazioni e tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

Catalogue info refers to liquids with mass by density of 1 Kg/dm³ and based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s
Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B

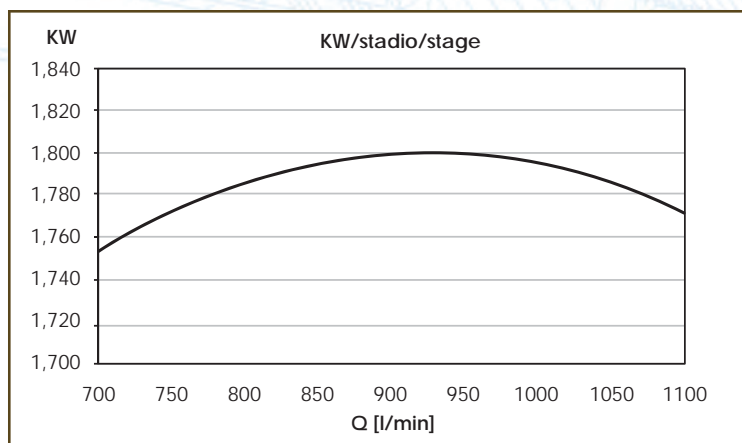
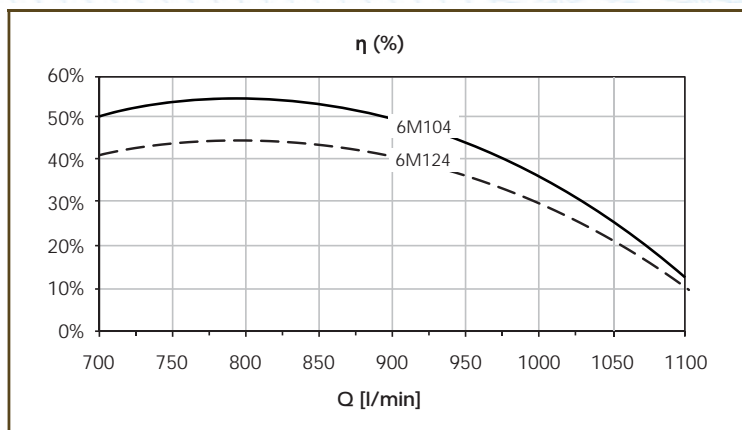
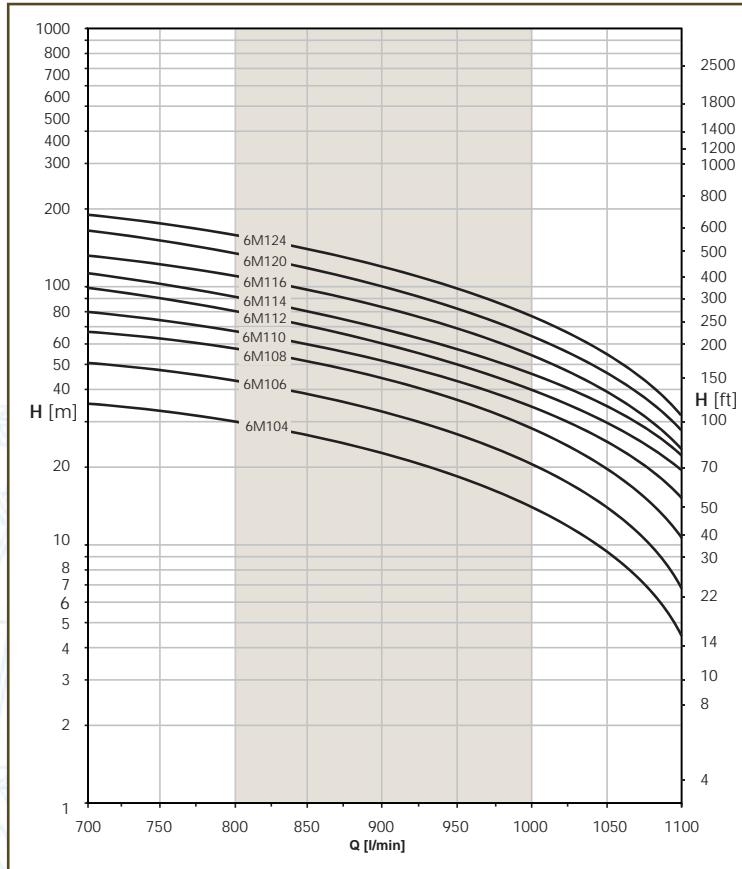
Les données de catalogue se rapportent aux liquides à densité de 1 Kg/dm³ et ils sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s
Performances et tolérances selon UNI EN ISO 9906:2012 - Niveau 3B

Los datos del catálogo se refieren a líquidos con densidad de 1 Kg/dm³, basados en valores de viscosidad cinemática igual a 1 mm²/s
Rendimiento y tolerancia según UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B

DIMENSIONI E PESI
Overall dimensions and weight
Dimensions d'encombrement et poids
Dimensiones y pesos

Tipo/Type	Ø G	C	B	A	C	B	A	Ø Max [mm]
		mm			kg			
6M104	4"	646	690	1336	45,2	17	62,2	150
6M106	4"	711	860	1571	50,9	19	69,9	150
6M108	4"	776	1034	1810	56,7	21	77,7	150
6M110	4"	841	1206	2047	63,3	24	87,3	150
6M112	4"	906	1380	2296	69,3	26	95,3	150
6M114	4"	1114	1605	2719	90	32	122	150
6M116	4"	1037	1779	2816	83,9	33	116,9	150
6M120	4"	1421	2128	3549	138	38	176	150
6M124	4"	1574	2477	4051	152	42	194	150

6 M



APPENDICE TECNICA ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico ogni 100 metri di tubazione diritta
Friction losses in meters every 100 meters of straight pipeline
Pertes de charge en mètres pour 100 mètres de tuyauterie droite
Pérdidas de carga en metros cada 100 metros de tubería directa

Portata - Capacity Débit - Caudal			Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros												
m ³ /h	l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"	
			15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5	
0,6	10	0,16	9,91	2,41	0,78										
109	15	0,25	20,11	4,86	1,57	0,42									
1,2	20	0,33	33,53	8,04	2,59	0,68	0,35								
1,5	25	0,42	49,93	11,91	3,83	1,00	0,51								
1,8	30	0,50	69,34	16,50	5,28	1,38	0,70	0,22							
2,1	35	0,58	91,54	21,75	6,95	1,81	0,91	0,29							
2,4	40	0,67		27,66	8,82	2,29	1,16	0,37							
3	50	0,83		41,40	13,14	3,40	1,72	0,54	0,16						
3,6	60	1,00		57,74	18,28	4,72	2,38	0,75	0,22						
4,2	70	1,12		76,49	24,18	6,23	3,13	0,99	0,29	0,13					
4,8	80	1,33			30,87	7,94	3,99	1,25	0,36	0,16					
5,4	90	1,50			38,30	9,83	4,93	1,55	0,45	0,20					
6	100	1,67			46,49	11,90	5,97	1,88	0,54	0,24	0,12				
7,5	125	2,08			70,41	17,93	8,97	2,80	0,81	0,37	0,19	0,10			
9	150	2,50				25,11	12,53	3,90	1,12	0,51	0,26	0,14			
10,5	175	2,92				33,32	16,66	5,18	1,49	0,67	0,34	0,18			
12	200	3,33				42,75	21,36	6,62	1,90	0,86	0,43	0,23	0,08		
15	250	4,17				64,86	32,32	10,03	2,86	1,28	0,65	0,35	0,13		
18	300	5,00					45,52	14,04	4,01	1,79	0,90	0,49	0,18	0,07	
24	400	6,67					78,17	24,04	6,83	3,05	1,53	0,83	0,29	0,12	
30	500	8,33						36,71	10,40	4,62	2,32	1,25	0,45	0,19	
36	600	10,00						51,84	14,62	6,51	3,26	1,76	0,62	0,26	
42	700	11,70							19,52	8,69	4,36	2,35	0,83	0,35	
48	800	13,30							25,20	11,18	5,58	3,01	1,07	0,45	
54	900	15,00							31,51	13,97	6,98	3,76	1,33	0,56	
60	1000	16,70							38,43	17,06	8,52	4,60	1,62	0,67	
75	1250	20,80								26,10	13,00	7,01	2,46	1,03	
90	1500	25,00								36,97	18,42	9,89	3,46	1,44	
105	1750	29,20									24,76	13,30	4,67	1,93	
120	2000	33,30									31,94	17,16	6,00	2,50	
150	2500	41,70										26,26	9,22	3,81	
180	3000	50,00											13,05	5,42	
240	4000	66,70											22,72	8,93	
300	5000	83,30												14,42	

PERDITE DI CARICOFriction losses
Pertes de charge
Pérdidas de carga

Perdite di carico nelle curve, saracinesche, valvole
Friction losses in bends, gates valves, valves
Pertes de charge dans le courbes, vannes, clapets
Pérdidas de carga en curvas, compuertas, valvulas

Tipo / Type		DIAMETRO NOMINALE [mm] - Nominal diameter [mm] - Diamètre nominale [mm] - Diámetro nominal [mm]										
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
		PERDITE DI CARICO [m] - Friction losses [m] - Pertes de charge [m] - Pérdidas de carga [m]										
Saracinesca - Gate - Vanne - Compuerta					0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	1,2	1,5
Valvola di ritegno - Check valve Clapet de retenue - Valvula de retención		1,5	2,1	2,7	3,3	4,2	4,8	6,6	8,3	10,4	13,5	16,5
Curva Bend Courbe Curva	45°	0,3	0,3	0,6	0,6	0,9	0,9	1,2	1,5	2,1	2,7	3,3
	90°(gomito - elbow- coude - codo)	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	3	3,6	4,2	5,4	6,6
<p>Per una valutazione di massima, le perdite di carico devono essere moltiplicate per: For an approximative evaluation, friction losses must be multiplied for: Pour une évaluation approximative, les pertes de charge doivent être multipliées par: Para una valoración aproximada, las pedidas de carga tienen que ser multiplicadas por:</p>												
0,8 - Tubi di ACCIAIO LAMINATI NUOVI - New rolled steel pipes - Tuyaux laminés nouveaux en acier - Tubos de acero laminados nuevos												
1,25 - Tubi di ACCIAIO LEGGERMENTE ARRUGINITI - Slightly rusted steel pipes - Tuyaux légèrement rouillés en acier Tubos de acero un poco aherrumbrados												
0,7 - Tubi di ALLUMINIO - Aluminium pipes - Tuyaux en aluminium - Para tubos de aluminio												
0,65 - Tubi in PVC - For PVC pipes - Tuyaux en PVC - Tubos de PVC												
1,25 - Tubi in FIBRA - CEMENTO - Asbestos cement pipes - Tuyaux en fibro - Ciment												

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps
 Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"
 Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

PERDITE DI CARICO

Friction losses
 Pertes de charge
 Pérdidas de carga

Velocità dell'acqua in [m/s]
 Water speed [m/sec.]
 Vitesse de l'eau [m/sec.]
 Velocidad de l'agua [m/sec.]

Portata - Capacity Débit - Caudal		Tubazioni zincate nuove - New galvanized pipes - Tuyaux zingée nouveaux - Tubos galvanizados nuevos											
		Diametri nominali in pollici o millimetri - Nominal diameters in inches or millimeters Diamètres nominales en pouces ou millimètres - Diámetros nominales en pulgadas o milímetros											
l/min.	l/sec.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	3 1/2"	4"	5"	6"
		15,75	21,25	27	35,75	41,25	52,5	68	80,25	92,5	105	130	155,5
10	0,16	0,86	0,47	0,29									
15	0,25	1,28	0,71	0,44	0,25								
20	0,33	1,71	0,94	0,58	0,33	0,25							
25	0,42	2,14	1,17	0,73	0,42	0,31							
30	0,50	2,57	1,41	0,88	0,50	0,37	0,23						
35	0,58	2,99	1,64	1,02	0,58	0,44	0,27						
40	0,67		1,88	1,17	0,66	0,45	0,31						
50	0,83		2,35	1,46	0,83	0,62	0,39	0,23					
60	1,00		2,82	1,75	1,00	0,75	0,46	0,28					
70	1,12		3,29	2,04	1,16	0,87	0,54	0,32	0,23				
80	1,33			2,34	1,33	1,00	0,62	0,38	0,26				
90	1,50			2,63	1,49	1,12	0,69	0,41	0,30				
100	1,67			2,92	1,66	1,25	0,77	0,46	0,33	0,12			
125	2,08			3,65	2,08	1,56	0,96	0,57	0,41	0,31	0,24		
150	2,50				2,49	1,87	1,15	0,69	0,49	0,37	0,29		
175	2,92				2,90	2,18	1,35	0,80	0,58	0,43	0,24		
200	3,33				3,32	2,49	1,54	0,92	0,66	0,50	0,39	0,25	
250	4,17				4,15	3,12	1,92	1,15	0,82	0,62	0,48	0,31	
300	5,00					3,74	2,31	1,38	0,98	0,74	0,58	0,38	0,26
400	6,67					4,99	3,08	1,84	1,32	0,99	0,77	0,50	0,35
500	8,33						3,85	2,30	1,35	1,21	0,96	0,63	0,44
600	10,00						4,62	2,75	1,98	1,48	1,16	0,75	0,53
700	11,70							3,21	2,31	1,74	1,35	0,88	0,61
800	13,30							3,67	2,64	1,98	1,54	1,01	0,70
900	15,00							4,13	2,96	2,23	1,73	1,13	0,79
1000	16,70							4,59	3,29	2,48	1,93	1,26	0,88
1250	20,80								4,12	3,10	2,41	1,57	1,10
1500	25,00								4,94	3,72	2,89	1,88	1,32
1750	29,20									4,34	3,37	2,20	1,54
2000	33,30									4,96	3,85	2,51	1,75
2500	41,70										4,81	3,14	2,19
3000	50,00											3,77	2,63
4000	66,70											5,02	3,51
5000	83,30												4,39

CAVI ELETTRICI 4"

4" Electrical cables
 Câbles électriques 4"
 Cabos eléctricos 4"

Lunghezze massime ammissibili
 Max. lengths allowable
 Longueurs max. admissibles
 Largos máximos admitidos

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Lunghezza del cavo in metri dal motore al quadro di comando Cable length in meters between the motor and the control panel Longueur du câble en mètres entre le moteur et le tableau de commande Longitud del cable en metros entre el motor y el panel control	Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]						
	KW	HP		4x1	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16
Monofase Single-phase Monophasé Monofásico	220V	0,37	0,50	55	80	130				
		0,55	0,75	35	55	90	140			
	50Hz	0,75	1	25	40	65	105	160		
		1,1	1	20	30	50	75	115	190	
		1,5	2		22	36	60	90	145	230
		2,2	3			30	48	72	120	185
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	380V	0,37	0,50	315						
		0,55	0,75	210	315					
		0,75	1	165	240					
		1,1	1,50	120	180	285				
	50Hz	1,5	2	90	135	225	360			
		2,2	3	65	100	165	255	390		
		3	4	45	65	110	180	255	420	
		4	5,5	35	50	85	135	195	330	516
		5,5	7,5		42	70	110	165	270	422
		7,5	10		32	53	84	126	207	324
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico	220V	0,37	0,50	105	155					
		0,55	0,75	70	105	170	270			
		0,75	1	55	80	135	210			
		1,1	1,50	40	60	95	150	225		
	50Hz	1,5	2	30	45	75	120	180	300	
		2,2	3		33	55	85	130	210	
		3	4			37	60	85	140	220
		4	5,5				45	65	110	172
		5,5	7,5				37	56	93	149

APPENDICE TECNICA ELETROPOMPE SOMMERSE RADIALI 4" - 6"

Technical appendix 4" - 6" Radial electric submersible pumps

Appendice technique Électropompes immergées radiales 4" - 6"

Apéndice técnico Electrobombas sumergibles radiales 4" - 6"

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables

Câbles électriques 6"

Cabos eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	4x1,5	4x2,5	4x4	4x6	4x10	4x16	4x25	4x35	4x50	4x70	4x95	4x100	4x140	
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	22	37	59	89	149	238	371	519						
	5,5	7,5	17	27	44	65	107	171	267	374	533					
	7,5	10		22	36	54	89	143	222	311	444					
	9,3	12,5			27	41	67	107	167	234	333	467				
	11	15			24	36	60	95	149	208	297	415				
	13	17,5				33	56	89	139	195	279	390				
	15	20					44	71	111	156	222	311				
	18,5	25					39	62	95	133	191	267	362			
	22	30						48	74	104	149	208	282	297	415	
	30	40							56	78	111	156	212	222	311	
37	50								67	95	133	181	191	267		
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo	4	5,5	70	115	185	277	461									
	5,5	7,5	50	83	132	198	329	527								
	7,5	10	38	64	103	154	256	410								
	9,3	12,5	35	58	93	138	230	369								
	11	15	28	46	74	110	185	295	461							
	13	17,5		38	62	93	154	245	384	537						
	15	20		34	53	79	131	210	329	461						
	18,5	25			46	70	115	184	288	403						
	22	30				55	92	164	230	322	460					
	26	35				77	123	192	269	384	537					
30	40				66	106	165	230	329	461						
37	50					92	144	201	288	403	547					

Lunghezza massima ammissibile
Max. lengths allowable
Longueurs max. admissibles
Largos máximos admitidos

CAVI ELETTRICI 6"

6" Electrical cables
Câbles électriques 6"
Cables eléctricos 6"

Motore tipo Motor type Type moteur Tipo motor	Potenza motore Motor power Puissance moteur Potencia motor		Sezione del cavo [mm ²] Cable section [mm ²] Section du câble [mm ²] Seccion del cable [mm ²]													
	KW	HP	7x1,5	7x2,5	7x4	7x6	7x10	7x16	7x25	7x35	7x50	7x70	7x95			
Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 220V 50Hz	4	5,5	34	56	89	133	222	356	556							
	5,5	7,5	24	40	64	96	160	257	400	561						
	7,5	10	20	34	54	80	133	213	334	467						
	9,3	12,5	15	25	40	61	101	160	250	350	500					
	11	15	13	22	35	54	89	142	222	311	445					
	13	17,5		21	33	50	84	134	209	293	418	586				
	15	20		16	27	40	67	107	167	234	334	467				
	18,5	25			23	35	58	92	143	200	286	400	543			
	22	30				27	44	71	111	156	222	311	423			
	30	40					34	54	84	117	167	234	317			
37	50						46	72	101	143	200	272				
Lunghezze massime ammissibili Max. lengths allowable Longueurs max. admissibles Largos máximos admitidos																
			Trifase Three-phase Triphasé Trifásico 380V 50Hz Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta Starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrela-Triángulo	7,5	10	58	96	154	231	384						
				9,3	12,5	52	87	139	207	346	553					
				11	15	42	70	110	166	276	443					
				13	17,5	34	58	92	139	231	369					
				15	20	30	50	79	119	198	316	494				
				18,5	25	26	43	70	104	173	277	432				
				22	30		34	55	83	139	221	346	484			
				26	35			47	70	115	184	288	403			
				30	40				59	99	158	247	346	494		
37	50						87	139	216	302	432					

POTENZA DEL GENERATORE

Generator power
 Puissance du generateur
 Potencia del generador

Tabella indicativa delle potenze minime in KW e KVA dei generatori per l'alimentazione dei motori elettrici
 Indicative table of minimum generator powers in KW e KVA for motor feeding
 Tableau à titre indicative des puissances minimums du générateur en KW et KVA pour l'alimentation des moteurs
 Tabla indicadora de las potencias mínimas de los generadores en KW y en KVA para la alimentación de los motores

Avviamento diretto Direct starting Demarrage direct Arranque directo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
2,2	3	6	7,5
3	4	8	10
4	5,5	10	12,5
5,5	7,5	12,5	15,6
7,5	10	15	18,8
9,2	12,5	18,8	23,5
11	15	22,5	28
13	17,5	26,4	33
15	20	30	38
18,5	25	40	50
22	30	45	57
26	35	52	65
30	40	60	75
37	50	75	94
45	60	90	112
51	70	105	131
59	80	120	150
66	90	135	170
75	100	150	190
92	125	185	230
110	150	210	260

Avviamento Stella-Triangolo Star/Delta starting Démarrage Étoile/Triangle Arranque Estrella-Triángulo			
Potenza motore elettrico Electric motor power Puissance du moteur électrique Potencia del motor eléctrico		Potenza del generatore Generator power Puissance du générateur Potencia del generador	
KW	HP	KW	KVA
-	-	-	-
3	4	6	7,5
4	5,5	8	10
5,5	7,5	10,8	13,5
7,5	10	14	17,5
9,2	12,5	17,2	21,5
11	15	20,5	25,5
13	17,5	23,6	29,5
15	20	27	34
18,5	25	33	42
22	30	40	50
26	35	45	57
30	40	52	65
37	50	65	81
45	60	77	97
51	70	90	112
59	80	102	128
66	90	115	144
75	100	128	160
92	125	158	198
110	150	190	237